

GHH RAND®

Teilekatalog

Parts catalogue

Catalogue de pièces détachées

Catalogo di ricambi

Onderdelen catalogus

Edition 5

Inhalt / Content / Contenu / Indice / Inhoud

Schüttgut / Dry Bulk / Vrac / Materiale sciolto / Bulkgoederen

CS580 / CS750

Filter / Filters / Filtres / Filtri / Filter

Schalldämpfer / Silencers / Silencieux / Silenziatori / Persdempers

Kühlung & Steuerung / Cooling & controlling / Réfrigération & commande / Refrigeratore & comando / Koeling & controlunits

Konsolen & Antrieb / Brackets & drive / Consoles de montage & commande / Supporti di montaggio & trasmissione / Consoles & aandrijvingen

Diverses / Miscellaneous / Diverse / Diverso / Diversen

CG600

Deckbleche & Verkleidung / Cover plates & casing / Carters & habillage / Lamiere & protezione / Kappen & beschermplaten

Filter / Filters / Filtres / Filtri / Filter

Schalldämpfer / Silencers / Silencieux / Silenziatori / Persdempers

Kühlung & Steuerung / Cooling & controlling / Réfrigération & commande / Refrigeratore & comando / Koeling & controlunits

Konsolen & Antrieb / Brackets & drive / Consoles de montage & commande / Supporti di montaggio & trasmissione / Consoles & aandrijvingen

Diverses / Miscellaneous / Diverse / Diverso / Diversen

CS700

Deckbleche & Verkleidung / Cover plates & casing / Carters & habillage / Lamiere & protezione / Kappen & beschermplaten

Filter / Filters / Filtres / Filtri / Filter

Schalldämpfer / Silencers / Silencieux / Silenziatori / Persdempers

Kühlung & Steuerung / Cooling & controlling / Réfrigération & commande / Refrigeratore & comando / Koeling & controlunits

Konsolen & Antrieb / Brackets & drive / Consoles de montage & commande / Supporti di montaggio & trasmissione / Consoles & aandrijvingen

Diverses / Miscellaneous / Diverse / Diverso / Diversen

CS1050

Deckbleche & Verkleidung / Cover plates & casing / Carters & habillage / Lamiere & protezione / Kappen & beschermplaten

Filter / Filters / Filtres / Filtri / Filter

Schalldämpfer / Silencers / Silencieux / Silenziatori / Persdempers

Kühlung & Steuerung / Cooling & controlling / Réfrigération & commande / Refrigeratore & comando / Koeling & controlunits

Konsolen & Antrieb / Brackets & drive / Consoles de montage & commande / Supporti di montaggio & trasmissione / Consoles & aandrijvingen

Diverses / Miscellaneous / Diverse / Diverso / Diversen

CS1200

Deckbleche & Verkleidung / Cover plates & casing / Carters & habillage / Lamiere & protezione / Kappen & beschermplaten

Filter / Filters / Filtres / Filtri / Filter

Schalldämpfer / Silencers / Silencieux / Silenziatori / Persdempers

Kühlung & Steuerung / Cooling & controlling / Réfrigération & commande / Refrigeratore & comando / Koeling & controlunits

Konsolen & Antrieb / Brackets & drive / Consoles de montage & commande / Supporti di montaggio & trasmissione / Consoles & aandrijvingen

Diverses / Miscellaneous / Diverse / Diverso / Diversen

Kompressoren / Compressors / Compresseurs / Compessori / Compressors

Kompressorzubehör / Accessories / Accessoires / Accessori / Toebehoren

Schmierstoffe / Lubricants / Huiles / Lubrificanti / Smeermiddelen

Keilriemen / V-belts / Courroies trapézoïdale / Cinghia trapezoidale / V-snaren

Keilriemenscheiben / V-belt pulleys / Poulies / Pulegge / V-snaar schijven

Taper-Lock-Buchsen / Taper-Lock plug sockets / Taper-Lock-Prise femelle / Taper-Lock prese /

Taper-Lockbussen

Flüssigkeiten / Liquid Bulk / Liquides / Materiale fluido / Vloeistoffen

Drehschieberkompressor SV120/SV200 / Sliding vane compressor SV120/SV200 / Compresseur à palettes SV120/SV200 / Privo d'olio sliding vane compressor SV120/SV200 / Olie vrije schotten compressor SV120/SV200



Schüttgut

*Dry bulk / Vrac /
Materiale sciolto /
Bulkgoederen*



CS580/
CS750

24050122	C24050122
	• Flachdichtung, saugseitig • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking
CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
24044844	C24044844
	• Schlauchanschlussflansch DN100 • Hose connection flange DN100
CS580 Light PTO L Light PTO R	
24493348	C24493348
	• Schlauchanschlussflansch DN110 • Hose connection flange DN110
CS750 Light PTO L Light PTO R	
22968911	C22968911
 • Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (12 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap	CS580 Light PTO L Light PTO R
23266562	C23266562
 • Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (15 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap	CS750 Light PTO L Light PTO R
22968937	C22968937
 • Filterpatrone für Luftfilter 22968911 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfilter	CS580 Light PTO L Light PTO R
23536089	C23536089
 • Filterpatrone für Luftfilter 23266562 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfilter	CS750 Light PTO L Light PTO R
22968929	C22968929
 • Halter für Luftfilter 22968911 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	CS580 Light PTO L Light PTO R
23266604	C23266604
 • Halter für Luftfilter 23266562 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	CS750 Light PTO L Light PTO R

23280233  • Spiralschlauch DN100 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	C23280233 CS580 Light PTO L Light PTO R	22480602  • Spiralschlauch DN110 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	C22480602 CS750 Light PTO L Light PTO R
23394497  • Gummibogen 90°, d=101,5 • Rubber elbow	C23394497 CS580 Light PTO L Light PTO R	24585739  • Gummibogen 90°, d=110 • Rubber elbow	C24585739 CS750 Light PTO L Light PTO R
22682132  • Schlauchschelle 90–110 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	C22682132 CS580 Light PTO L Light PTO R	22480834  • Schlauchschelle 110–130 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	C22480834 CS750 Light PTO L Light PTO R
23525876  • Rohr ALU DN100x2 L=80mm • Pipe, alum.	C23525876 CS580 Light PTO L Light PTO R	23420748  • HT Rohr DN110 (lfd. m.) • HT-pipe (per meter)	C23420748 CS750 Light PTO L Light PTO R
24059263  • Luftfilter PSD 9–13m³/min (90°) • Air filter PSD 9–13m³/min (90°)	C24059263 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	24865073  • Filterpatrone für PSD-Serie (9-13m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element filtrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD	C24865073 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
24667370  • Logoblech für 24059263 • Logo sign for 24059263	C24667370 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R		

24058695			C24058695
	• Flachdichtung seitlicher Druckausgangsdeckel • Flat gasket pressure outlet cover side		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
24054306			C24054306
	• Flachdichtung, druckseitig • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
24336190		C24336190	
	• Druckschalldämpfer • Discharge silencer • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper	CS580 Light PTO L Light PTO R	
			C24058679
			
			• Druckschalldämpfer • Discharge silencer • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper CS750 Light PTO L Light PTO R
22480560		C22480560	
	• Rückschlagventil RV-50.1 für GR82/83 • Non-return valve • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
			C22554794
			
			• Dichtung DN50 für RV-50.1 (Einsatzmenge: 2 pro Ventil) • Gasket DN50 for RV-50.1 (Req. quantity: 2 per valve) • Joint d'étanchéité du soupape • Guarnizione • Afdichtingskit CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
22487623		C22487623	
	• Gewindestopfen 1,5" • Thread plug	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
24058687		C24058687	
	• Blinddeckel für Druckschalldämpfer • Blind cap for discharge silencer	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
			C22486443
			
			• Flansch Luftaustritt GR82/83 mit 2,5" AG • Flange for air outlet GR82/83 with 2.5" male thread • Bride pour sortie d'air • Guarnizione per uscita aria • Flens uitlaatlucht CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R

83901289GHH



- Sicherheitsventil G 1 1/2", 2,6 bar
- Safety relief valve
- Soupape de sûreté
- Valvola di sicurezza
- Overdrukventiel

83901289

CS580 /
CS750
Light PTO L
Light PTO R

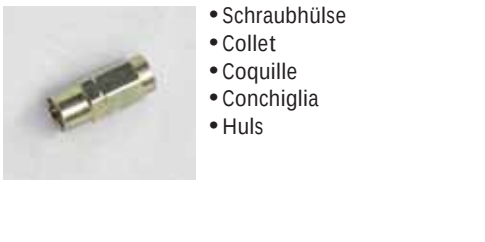
24327850



- Schutzhaube für Sicherheitsventil G 1 1/2"
- Protection cover for safety relief valve

C24327850

CS580 /
CS750
Light PTO L
Light PTO R

15452GHH		15452
	• Armatureträger • Control board • Console de contrôle • Controllo con indicatore • Controle unit	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
83903302GHH	83903302	22787980
 • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	 • Rohrfedermanometer für Öldruck 0-4 bar, Anschluss unten • Oil pressure gauge 0-4 bar, connection at bottom • Manomètre de pression d'huile • Manometro pressione olio • Oljedruckmeter
22480800	C22480800	22480867
 • Schraubhülse • Collet • Coquille • Conchiglia • Huls	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	 • Verschraubung • Fitting • Raccord • Raccordo • Fitting
23550023		
	• Verschraubung GE 6 LM ED M12x1,5 • Fitting • Raccord • Raccordo • Fitting	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
23937394		
	• Verschraubung Rohrstutzen für Leitung mit Sicherungsring • Fitting pipe connection for pipe with safety ring	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
23937527		
	• Einsteckverschraubung gerade M10x1K, 6mm mit Raste • Plug and socket connection M10x1K, 6mm with pawl	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R

22480594 	• Schlauch/Hochdruck 8,6 x 4,0mm • High pressure hose • Tuyaux pour haute pression • Tubo per alta pressione • Hogedrukslang	C22480594 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
23519002 	C23519002 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	22480834  • Schlauchschelle 110–130 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem
23420748 	C23420748 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	22480602  • Spiralschlauch DN110 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang
24575912 	• Befestigungsschelle für HT-Rohr DN110 • Fastening clip for HT-pipe	C24575912 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
23367576 	• Lüfter-Relais-Steuerung (1 Lüfter) inkl. Kabel • Fan relay control unit (1 fan) incl. cable	C23367576 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
23373764 	• Lüfter-Relais-Steuerung (2 Lüfter) inkl. Kabel • Fan relay control unit (2 fans) incl. cable	C23373764 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler

11697GHH  • Ölkühler T1 mit Lüfter 24 Volt • Oil cooler T1 with fan 24 Volt	11697 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
13436GHH  • Reduzierverschraubung RI 1" ED-1/4 (Einsatzmenge: 2 pro Kompressor) • Reducer connector (Req. quantity: 2 per compressor)	13436 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
22669055  • Einschraubverschraubung, gerade GE 10-PLR-1/4 ED (Einsatzmenge: 2 pro Kompressor) • Male end fitting, straight (Req. quantity: 2 per compressor)	C22669055 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
22775027  • Winkel-Verschraubung EVW-L-06 • Angle fitting EVW-L-06	C22775027 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
15551GHH  • Öldruckschalter 0,5 bar • Oil pressure switch • Interrupteur à pression d'huile • Interruttore per pressione d'olio • Oliedrukschakelaar	15551 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
23100563  • Schutzkappe für Öldruckschalter • Protection cap for oil pressure switch	C23100563 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
24529760  • Schwenkverschraubung SWVE 12 LM 18x1,5 auf 10L (Einsatzmenge: 2 pro Kompressor) • Swiveling screw fitting SWVE 12 LM 18x1,5 to 10L (Req. quantity: 2 per compressor)	C24529760 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler
10446GHH  • T-Stück für Öldruckschalter • T-piece for oil pressure switch	10446 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R Remote cooler

24099657	C24099657	24315814	C24315814
	• Konsole Universal • Universal bracket		• Konsole DAF CF 85 • Bracket DAF CF 85
	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
24322638	C24322638	47604623001	N/A
	• Konsole MAN 6x2 • Bracket MAN 6x2		• Konsole MAN 4,5° • Bracket MAN 4,5°
	CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
24325557		C24325557	
	• Ausgleichskeile-Kit für Actros 3/Axor/DAF • Angle shim kit		
		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
24325524		C24325524	
	• Ausgleichskeile-Kit für an Scania (2.7°) • Angle shim kit		
		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
24325540		C24325540	
	• Ausgleichskeile-Kit für an MAN (4.5°) • Angle shim kit		
		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	
Diverse		C24324469	
	• Distanzstück-Kits / Spacer kits: • 47583894001 (20 mm) • 47583895001 (10 mm)		
		CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R	

22480701 	• Festkupplung Storz B 2,5" IG ALU • Storz coupling B 2.5" female thread, alum. • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B	C22480701 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
22480693 	• Blinddeckel mit Kette Storz B • Blind cap with chain Storz B • Couvercle aveugle avec chaîne Storz B • Coperchio con catena Storz B • Blindkap met ketting Storz B	C22480693 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
22952337 	• Festkupplung mit Arretierung LM franz. Gr. 80 2,5" IG • Coupling LM French size 80 2.5" female thread	C22952337 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
22914147 	• Festkupplung, Blinddeckel LM franz. Gr. 80 • Blind cap LM French size 80 • Couvercle aveugle LM dim. française 80 • Coperchio LM francese dim. 80 • Koppeling met blindkap Frans maat 80	C22914147 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
23875958 	• Reibkupplung RCP40 800Nm • Friction coupling RCP40 800Nm	C23875958 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R
23308059 	• Distanzring DN40 x 60 x 5mm für Reibkupplung RCP40 • Spacer DN40 x 60 x 5mm for friction coupling RCP40	C23308059 CS580 / CS750 Light PTO L Light PTO R

23641368

C23641368



- Überlastkupplung Typ W37-B, grün (g)
- Shear bolt coupling, green (g)

CS580 /
CS750
Light PTO L
Light PTO R

22626568

C22626568



- Gelenkwellenflansch DIN 100-6/8 d=40H7
- Companion flange

CS580 /
CS750
Light PTO L
Light PTO R

23462385

C23462385



- Scherbolzen, 1 Stück, grün (g)
- Shear bolt, 1 piece, green (g)

CS580 /
CS750
Light PTO L
Light PTO R

24047060		C24047060	
	• Anschlussglocke Hydraulikmotor • Trunk for hydraulic motor	Hydraulic kit 24050320 Hydraulic kit 24579716 (incl. motor)	
24049512		C24049512	
	• Abdeckung Hydraulikantrieb • Cover hydraulic drive	Hydraulic kit 24050320 Hydraulic kit 24579716 (incl. motor)	
24887689		C24887689	
	• Kupplung-Einheit, drehelastisch, mit Zwischenwelle • Coupling package, torsionally flexible, with intermediate shaft	Hydraulic kit 24050320 Hydraulic kit 24579716 (incl. motor)	
24050171		C24050171	
	• Zahnkranz 38, 64 Shore (Einsatzmenge: 2 pro Antrieb) • Geared rim 38, 64 Shore, (Req. quantity: 2 per drive)	Hydraulic kit 24050320 Hydraulic kit 24579716 (incl. motor)	
23501547		63479000	23200504
	• Ölsaugsieb • Oil suction filter • Filtre d'huile admettre • Filtro d'olio • Olieaanzuigfilter	CS90	
			• Deckel mit Entlüftung • Cap with breather
			CS90



CG600

22497457  • Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	C22497457 IC R-PTO L	22497465  • Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	C22497465 IC L-PTO R
22497432  • Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	C22497432 R-PTO L	22497440  • Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	C22497440 L-PTO R
83904197GHH  • Sichtfenster • Sight glass • Voyant • Vetro • Kijkglas	83904197 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R		
22497788  • Gebläse-Einströmgehäuse • Cover for air cooler • Carter de protection ventilateur • Carcassa d'entrata soffiante • Beschermplaat voor de ventilator	C22497788 IC R-PTO L	22497796  • Gebläse-Einströmgehäuse • Cover for air-cooler • Capot de protection ventilateur • Carcassa d'entrata soffiante • Beschermplaat voor ventilator	C22497796 IC L-PTO R
22497549  • Frontblech • Front plate • Avant-coiffe • Lamiera di protezione • Frontplaat	C22497549 R-PTO L	22497556  • Frontblech • Front plate • Avant-coiffe • Lamiera di protezione • Frontplaat	C22497556 L-PTO R
22497838  • Luftleitblech • Baffle plate • Déflecteur d'air • Lamiera per tubo dell'aria • Luchtgeleidingsplaat	C22497838 IC R-PTO L	22497853  • Luftleitblech • Baffle plate • Déflecteur d'air • Lamiera per tubo dell'aria • Luchtgeleidingsplaat	C22497853 IC L-PTO R

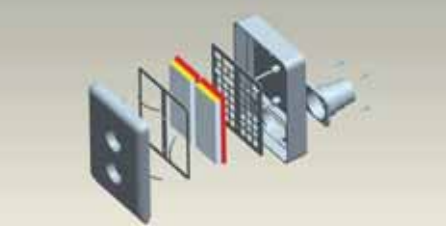
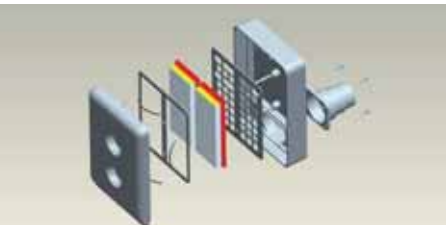
22497580	C22497580	22497598	C22497598
	• Frontblechverlängerung • Front plate extension • Avant-coiffe prolongée • Lamiera di protezione prolungata • Frontplaat afstandshoude		• Frontblechverlängerung • Front plate extension • Avant-coiffe prolongée • Lamiera di protezione prolungata • Frontplaat afstandshoude
		L-PTO R	

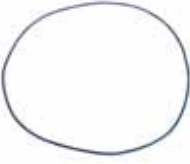
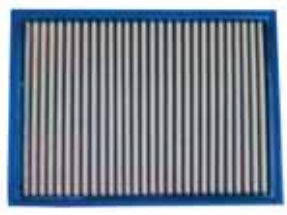
22497820	C22497820
	• Halteplatte Riemenschutz • Holding plate V-belt protector • Support pour carter de protection pour les courroies • Controllo protezione cinghie trapezoidali • Steun voor V-snaarbeschermap
Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	

22623961	C22623961
	• Halteplatte • Fastening plate • Fixation • Fissaggio • Steun
IC R-PTO L IC L-PTO R	

22497663	C22497663	22497671	C22497671
	• Riemenschutz • V-belt protector • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali • V-riem beschermkap		• Riemenschutz • V-belt protector • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali • V-snaar beschermkap
		IC L-PTO R	

83904261GHH	83904261	83904260GHH	83904260
	• Riemenschutz ALU • V-belt protector, alum. • Carter de protection pour les courroies, alum. • Protezione cinghie trapezoidali, alum. • V-snaarbeschermap, alum.		• Riemenschutz ALU • V-belt protector, alum. • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali, alum. • V-snaarbeschermap, alum.
Light R-PTO L		Light L-PTO R	

22555809  • Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C22555809 IC R-PTO L	22555791  • Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C22555791 IC L-PTO R
22486898  • Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C22486898 R-PTO L	22486872  • Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C22486872 L-PTO R
23263718 	• Luftansaugfilter für externe Ansaugung • Suction air filter for remote air intake • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter		C23263718 IC R-PTO L R-PTO L
23263726 	• Luftansaugfilter für externe Ansaugung • Suction air filter for remote air intake • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter		C23263726 IC L-PTO R L-PTO R
83904840GHH 	• Filterelement • Filter cartridge • Element filtrant • Cartucce per filtro • Filterelement		83904840 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
22486328  • Einströmdeckel • Air filter cover • Couvercle d'admission • Coperchio d'ammissione • Luchtfilter deksel	C22486328 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	83904203GHH  • Wechselspannrahmen • Filter mounting frame • Cadre de serrage • Telaio a tensione • Filterspanframe	83904203 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R

22603021  • O-Dichtring • O-ring for air filter • Joint torique pour filtre d'aspiration d'air • Anello di tenuta circolare • O-ring voor Aanzuigfilter	C22603021 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	22479505  • Sterngriff • Star knob • Ecrou poigné étoile • Dado manopola a crociera • Ster schroefknop	C22479505 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
22486302  • Distanzstück 110x110x85 • Spacer • Pièce d'écartement • Flangia distanziale • Afstandsstuk	C22486302 IC R-PTO L IC L-PTO R	22571491  • Distanzstück 110x110x14,5 • Spacer • Pièce d'écartement • Flangia distanziale • Afstandsstuk	C22571491 R-PTO L L-PTO R
37600775GHH  • Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN80 • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking			37600775 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23750805  • Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C23750805 Light R-PTO L	23750813  • Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C23750813 Light L-PTO R
22473185  • Filterelement • Filter cartridge • Element filtrant • Gruppo cartucce • Filterelement	C22473185 Light R-PTO L Light L-PTO R	22723079  • Luftfilterdeckel • Air filter cover • Couvercle de filtre d'aspiration d'air • Coperchio filtro aspirazione aria • Luchtfilterdeksel	C22723079 Light R-PTO L Light L-PTO R
83904235GHH  • Filtereinsatz 310x230x30mm • Filter cartridge • Element filtrant • Cartucce per filtro • Filterelement			83904235 Light R-PTO L Light L-PTO R

22995955	C22995955		• Ansaugleitung-Kit ohne Zwischenstück • Suction pipe kit without adapter • Ligne d'aspiration kit sans raccord • Kit fissaggio tubo aspirazione senza raccordo • Aanzuigleidingkit zonder tussenstuk	Light R-PTO L Light L-PTO R
23101116	C23101116		• Flachdichtung DN86 • Flat gasket • Joint de bride • Guarnizione • Paking	Light R-PTO L Light L-PTO R
22968911	C22968911		• Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (12 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap • Filtre d'aspiration d'air Europiclon avec chapeau contre la pluie • Filtro aspirazione aera Europiclon con coperchio • Aanzuigfilter Europiclon met regenkap	Optional
22968937	C22968937		• Filterpatrone für Luftfilter 22968911 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfilter	Optional
22968929	C22968929		• Halter für Luftfilter 22968911 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	Optional
24667131	C24667131		• Halter für Luftfilter 22968911 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	Optional

24059263	C24059263	24865073	C24865073
	• Luftfilter PSD 9–13m³/min (90°) • Air filter PSD 9–13m³/min (90°)		• Filterpatrone für PSD-Serie (9-13m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element filtrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD
24667370	C24667370	24667131	C24667131
	• Logoblech für 24059263 • Logo sign for 24059263		• Halter für Luftfilter 24059263 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter
47533863001	N/A		
	• Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator		
22749543	C22749543	47533560001	N/A
	• Schlauchanschlussflansch DN100 • Hose connection • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluitflens voor slang		• Schlauchanschlussflansch 90° • Hose connection 90° • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluitflens voor slang
23280233	C23280233	22682132	C22682132
	• Spiralschlauch DN100 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang		• Schlauchschelle 90–110 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem

22486849  • Luftansaugdämpfer SD-84 • Air suction silencer • Silencieux aspiration d'air • Ammortizzatore aspirazione aria • Aanzuigdemper	C22486849 IC R-PTO L R-PTO L	22486831  • Luftansaugdämpfer SD-84 • Air suction silencer • Silencieux aspiration d'air • Ammortizzatore aspirazione aria • Aanzuigdemper	C22486831 IC L-PTO R L-PTO R
22482152 	• Deckeldichtung für Luftansaugdämpfer SD-84 • Cover gasket for air suction silencer • Joint de couvercle pour silencieux aspiration d'air • Guarnizione coperchio per aspirazione aria • Dekselpakking voor aanzuigdemper	C22482152 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	
37600775GHH 	• Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN80 • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	37600775 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
22486526 	• Druckschalldämpfer DS84, mit Schlauchstutzen inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer DS84, with hose connection incl. non-return valve • Silencieux de refoulement DS84, avec raccord de tuyau et clapet anti-retour • Silenziatore pressione DS84, con tubo di collegamento evalvola di non-ritorno • Persdemper voor DS84 incl. slangaansluiting en terugslagklep	C22486526 IC R-PTO L IC L-PTO R	
22486674 	• Druckschalldämpfer DS84, G2.5" inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer DS84, G2.5" incl. non-return valve • Silencieux de refoulement DS84, G2.5" avec clapet anti-retour • Silenziatore pressione DS84, G2.5" compr. valvola di non-ritorno • Persdemper voor DS84 G2.5" incl. terugslagklep	C22486674 R-PTO L L-PTO R	
22486112 	• Ausströmkopf-Verlängerung • Discharge silencer head extension	C22486112 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	

83904193GHH 	• Flanschdichtung druckseitig für Verlängerung • Flange gasket discharge side for extension • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione per prolungamento • Flenspakking voor verlenging	83904193 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
24224586 	• Ausströmkopf DS84/87 mit Schlauchstutzen • Discharge silencer head DS84/87 with hose connection	C24224586 IC R-PTO L IC L-PTO R
24224594  • Ausströmkopf DS84/87 mit 2,5" AG • Discharge silencer head DS84/87 with 2.5" male thread	C24224594 R-PTO L L-PTO R	22486443  • Flansch Luftaustritt mit 2,5" AG • Flange for air outlet with 2.5" male thread • Bride pour sortie d'air • Guarnizione per uscita aria • Flens uitlaatlucht C22486443 Light R-PTO L Light L-PTO R
22603047 	• Druckschalldämpfer DSD700 inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer incl. non-return valve • Silencieux de refoulement avec clapet anti-retour • Silenziatore pressione compr. valvola di non-ritorno • Persdemper inclusief terugslagklep	C22603047 Light R-PTO L Light L-PTO R
24478976  • Deckblech für Druckschalldämpfer DSD700 • Cover plate for discharge silencer DSD700	C24478976 Light R-PTO L Light L-PTO R	24519407  • Deckblech-Kit für Druckschalldämpfer DSD700 • Cover plate kit for discharge silencer DSD700 C24519407 Light R-PTO L Light L-PTO R
12792GHH  • Druckschalldämpfer-Kopf • Discharge silencer head • Tête de silencieux de refoulement • Persdemperkop	12792 Light R-PTO L Light L-PTO R	22485031  • Blindstopfen 2,5" • Blind plug • Plot de remplissage • Tappo • Blindplug C22485031 IC R-PTO L IC L-PTO R

14824GHH	14824	 • Dichtung weiß für 22485031 • O-Ring white for 22485031	IC R-PTO L IC L-PTO R
22480560	C22480560	 • Rückschlagventil RV-50.1 • Non-return valve • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22554794	C22554794	 • Dichtung DN50 für RV-50.1 (Einsatzmenge: 2 p. Ventil) • Gasket DN50 for RV-50.1 (Req. quantity: 2 per valve) • Joint d'étanchéité du soupape • Guarnizione • Afdichtingskit	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
24064453	C24064453	 • Druckschalldämpfer DSD600 „NSG“ inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer DSD600 „NSG“ incl. non-return valve	Light R-PTO L Light L-PTO R
24341166	C24341166	 • Deckblech für Druckschalldämpfer DSD600 „NSG“ • Cover plate for discharge silencer DSD600 „NSG“	Light R-PTO L Light L-PTO R
24617060	C24617060	 • Druckschalldämpfer DSD600 „NSG“ Nachrüstkit • Discharge silencer DSD600 „NSG“ retrofit kit	Light R-PTO L Light L-PTO R
83901289GHH	83901289	 • Sicherheitsventil G 1 1/2", 2,6 bar • Safety relief valve • Soupape de sûreté • Valvola di sicurezza • Overdrukventiel	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
37600776GHH	37600776	 • Flachdichtung druckseitig 2,0mm dick DN70 • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

22515134	C22515134	22515126	C22515126
	• Druckluftkühler • Discharge air cooler • Réfrigérant d'air de refoulement • Ventilatore forzato • Drukluftkoeler		• Druckluftkühler • Discharge air cooler • Réfrigérant d'air de refoulement • Ventilatore forzato • Drukluftkoeler
IC R-PTO L	IC L-PTO R		
22477988	C22477988	83904184GHH	83904184
	• Elektrolüfter 24 Volt • Electric fan • Ventilateur électronique • Ventilatore per refrigeratore aria • Ventilator		• Schlauchschelle DN60 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem
IC R-PTO L IC L-PTO R	IC R-PTO L IC L-PTO R		
22622732	C22622732	22622724	C22622724
	• Verbindungsschlauch DN60x9x160 oben • Flexible hose, top • Tuyaux de raccord • Raccordo a tubo flessibile • Verbindings slang		• Verbindungsschlauch DN60x9x220 unten • Flexible hose, bottom • Tuyaux de raccord • Raccordo a tubo flessibile • Verbindings slang
IC R-PTO L IC L-PTO R	IC R-PTO L IC L-PTO R		
22486427	C22486427	22598536	C22598536
	• Zwischendruckleitung • Interstage pressure pipe • Conduite rigide de refoulement intermédiaire • Tubazione di mandata intermedia • Verbindingsdrukleiding		• Distanzstück 110x110x25 • Spacer • Pièce d'écartement • Flangia distanziale • Afstandsstuk
IC R-PTO L IC L-PTO R	IC R-PTO L IC L-PTO R		
22486419		C22486419	
	• Verlängerung 90° für Zwischendruckleitung • Extension 90° for interstage pressure pipe • Allonge 90° pour conduite rigide de refoulement intermédiaire • Prolungamento 90° per tubazione di mandata intermedia • Verlengstuk 90° voor verbindingsdrukleiding	IC R-PTO L IC L-PTO R	
22659619		C22659619	
	• Verlängerung für Zwischendruckleitung 2,5", gerade • Extension for interstage pressure pipe 2.5", straight • Allonge conduite rigide droite de refoulement intermédiaire 2,5" • Prolungamento per tubazione dritta di mandata intermedia 2,5" • Verlengstuk voor verbindingsdrukleiding, recht 2,5"	IC R-PTO L IC L-PTO R	

23366610 	C23366610 • Steuerkontrollgerät • Control unit • Boîtier de contrôle/commande • Dispositivo controllo di comando • Control unit	C23366610 IC R-PTO L IC L-PTO R
23366925  • Manometer 0–3–16 bar • Pressure gauge • Manomètre • Manometro • Manometer	C23366925 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	22569248  • Reduzier-Stück für Manometer • Reducer for manometer C22569248 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
83903302GHH  • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	83903302 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22530190  • Haltebügel Wartungsanzeige • Holding bow maintenance indicator C22530190 R-PTO L L-PTO R
23371511  • Schlauch DN2x190 • Hose • Tuyaux • Tubo • Slang	C23371511 IC R-PTO L IC L-PTO R	23928658  • Regelelektronik komplett YG 39-E • Electronic control • Ens. électronique de régulation • Sistema elettronico regolazione • Electronische regeleenheid C23371511 IC R-PTO L IC L-PTO R
22571830 	C22571830 • Temperaturanzeiger für Steuerkontrollgerät • Temperature indicator for control unit • Indicateur de température pour boîtier de contrôle • Indicatore di temperatura • Temperatuur indicator voor control unit	C22571830 IC R-PTO L IC L-PTO R
24211914 	C24211914 • Hauptschalter zweistufig für SKG • Main switch double-stage for control unit	C24211914 IC R-PTO L IC L-PTO R

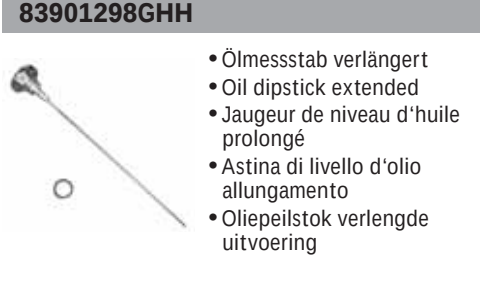
22571855  • Wahlschalter Dauerbetrieb • Selector switch continuous duty • Interrupteur sélecteur service continu • Interruttore • Keuzeschakelaar continuebedrijf	C22571855 IC R-PTO L IC L-PTO R	22571863  • Drehzahlsteller Potentiometer • Speed regulator • Régulateur de vitesse • Regolatore numero di giri • Potentiometer	C22571863 IC R-PTO L IC L-PTO R
83904429GHH  • Öldruckschalter 1polig alte Ausführung • Oil pressure switch 1-pole old design	83904429 IC R-PTO L IC L-PTO R	24626954  • Kontrollleuchtdiode IP67 • Control diode IP67 • Diode de contrôle IP67 • Diode IP67 • Controlelicht diode IP67	C24626954 IC R-PTO L IC L-PTO R
22940506  • Fernthermometer-Geber elektr. 2-polig • Thermometer 2-pole • Capteur électr. bipolaire de téléthermomètre • Indicatore di temperatura 2-poli • Thermometer 2-polig	C22940506 IC R-PTO L IC L-PTO R	22940613  • Umrüstkit Fernthermometer • Changeover kit remote thermometer • Kit de modification pour téléthermomètre • Kit modificazione indicatore di temperatura • Modificatiekit Thermometer	C22940613 IC R-PTO L IC L-PTO R
14759GHH  • Hochstrom-Sicherungshalter • Fuse holder • Porte-fusible • Portafusibile • Zekeringhouder	14759 IC R-PTO L IC L-PTO R	14760GHH  • Sicherungsstreifen 30 Amp. • Safety bar • Bande de protection • Striscetta di controllo • Beveiligingsstrips	14760 IC R-PTO L IC L-PTO R
23094048 	23094048 • Steckverbinder DUCON komplett, wasserdicht • DUCON connector complete, waterproof • Connecteur DUCON complet, étanche • Giunto a spine DUCON compl., impermeabile all'aqua • Stekkerverbinding DUCON kompletd, waterdicht		C23094048 IC R-PTO L IC L-PTO R
22532162 	22532162 • Schlauchleitung Öldruckmanometer 500mm • Flexible hose oil pressure gauge • Tuyaux pour manomètre d'huile • Tubo flessibile per manometro olio • Flexibele leiding voor oliedrukmeter		C22532162 IC R-PTO L IC L-PTO R

22532154		C22532154	
	• Schlauchleitung Öldruckmanometer 360mm • Flexible hose oil pressure gauge • Tuyaux pour manomètre d'huile • Tubo flessibile per manometro olio • Flexibele leiding voor oliedrukmeter	R-PTO L L-PTO R	
23449085		C23449085	
	• Schlauch DN2x320 • Hose • Tuyaux • Tubo • Slang	IC R-PTO L IC L-PTO R	
22532170		C22532170	
	• Schlauchleitung Wartungsanzeiger 550mm • Flexible hose line for maintenance indicator • Tuyaux pour indicateur d'entretien • Tubo flessibile per indicatore • Flexibele leiding voor onderhouds indicatop	R-PTO L L-PTO R	
22787980		C22787980	
	• Rohrfedermanometer für Öldruck 0–4 bar • Oil pressure gauge • Manomètre de pression d'huile • Manometro pressione olio • Oliedrukmeter	Light R-PTO L Light L-PTO R	
23262140		36335000	
	• Verschraubung für Ölmanometer (Winkel) • Fitting for oil gauge • Raccord à vis pour manomètre à huile • Raccordo a vite per manometro d'olio • Fitting voor de oliedrukmeter	Light R-PTO L Light L-PTO R	

22512545-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512545 IC R-PTO L R-PTO L	22512529-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512529 IC L-PTO R L-PTO R
22512602-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512602 Light R-PTO L	22512594-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512594 Light L-PTO R
22497291  • Montagekonsole ohne Antrieb • Bracket without drive • Console de montage sans commande • Supporto di montaggio senza trasmissione • Montageconsole zonder aandrijving	C22497291 IC R-PTO L R-PTO L Light R-PTO L	22497283  • Montagekonsole ohne Antrieb • Bracket without drive • Console de montage sans commande • Supporto di montaggio senza trasmissione • Montageconsole zonder aandrijving	C22497283 IC L-PTO R L-PTO R Light L-PTO R
22793129  • Rahmenbefestigung für Konsole • Frame fastening for bracket • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	C22793129 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	23460066  • Ausgleichskeil MAN TGX/ TGS Radstand 3600mm • Angle shim	C23460066 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
49005333  • Rahmenbefestigung für MAN, Radstand 3600 mm • Frame fastening for bracket for MAN, wheel base 3600 mm	N/A Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	24487282  • Rahmenbefestigung für Konsole, verstärkt für MAN TGA, Radstand 3900 mm • Frame fastening for bracket, strengthened for MAN TGA, wheel base 3900 mm	C24487282 R-PTO L
24087348  • Rahmenbefestigung verbreitert für Actros 4 • Frame fastening for bracket broadened for Actros 4	C24087348 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	23931611  • Schrauben-Satz für Rahmenbefestigung • Screw-kit for frame fastening for bracket • Visser pour fixation de cadre • Viti per telaio di fissaggio • Schroeven voor frame monteren	C23931611 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

*ATO = Assembly To Order, konfigurierbarer Artikel, article configurable, parte configurabile, configureerbaar deel

22486922			• Lagerbock/Antriebkonsolle inkl. Gelenkwellenflansch und Spannvorrichtung • Bearing pedestal incl. drive shaft flange and mounting clamps • Support de palier/console entrainement avec joint onduler de bride et dispositif de serrage • Cavalletto del cuscinetto/supporto motore con flangia per giunto e fissaggio • Lagerblok met aandrijving inkl. aandrijfflens en spaninrichting	C22486922	- IC R-PTO L - R-PTO L - Light R-PTO L
22488266			• Lagerbock/Antriebkonsolle inkl. Gelenkwellenflansch und Spannvorrichtung • Bearing pedestal incl. drive shaft flange and mounting clamps • Support de palier/console entrainement avec joint onduler de bride et dispositif de serrage • Cavalletto del cuscinetto/supporto motore con flangia per giunto e fissaggio • Lagerblok met aandrijving inkl. aandrijfflens en spaninrichting	C22488266	- IC L-PTO R - L-PTO R - Light L-PTO R
22513006			• Gelenkwellenflansch, Rechtsgewinde • Drive shaft flange, right-hand thread • Joint onduler de bride, filet à droite • Flangia per giunto, filettatura a destra • Aandrijfflens, rechtse schroefdraad	C22513006	- IC R-PTO L - R-PTO L - Light R-PTO L
22512990			• Gelenkwellenflansch, Linksgewinde • Drive shaft flange, left-hand thread • Joint onduler de bride, filet à gauche • Flangia per giunto, filettatura a sinistra • Aandrijfflens, linkse schroefdraad	C22512990	- IC L-PTO R - L-PTO R - Light L-PTO R
22573216			• Spannvorrichtung für Keilriemenantrieb • Mounting clamps for V-belt drive • Dispositif de serrage pour courroie trapézoidale • Fissaggio per gruppo cinghie trapezoidali • Spaninrincting voor V-snaar aandrijving	C22573216	- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen
22497309	C22497309		• Halteplatte für Kühler • Fastening plate for cooler • Fixation châssis • Fissaggio al telaio • Steun voor koeler		- IC R-PTO L - IC L-PTO R - R-PTO L - L-PTO R
22497317	C22497317		• Halteplatte für Konsole • Fastening plate for bracket • Fixation châssis • Fissaggio al telaio • Steun voor console		- Light R-PTO L - Light L-PTO R

22480701		C22480701	
	• Festkupplung Storz B 2,5" IG • Storz B coupling 2.5" female thread	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
22480693		C22480693	
	• Blinddeckel mit Kette Storz B • Blind cap with chain Storz B • Couvercle aveugle avec chaîne Storz B • Coperchio con catena Storz B • Blindkap met ketting Storz B	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
22952337		C22952337	
	• Festkupplung LM franz. Gr. 80 ohne Arretierung 2,5" IG • Fixed coupling LM French size 80 w/o catch 2.5" female thread	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
22914147		C22914147	
	• Festkupplung, Blinddeckel LM franz. Gr. 80 • Blind cap LM French size 80 • Couvercle aveugle LM dim. française 80 • Coperchio LM francese dim. 80 • Koppeling met blindkap Frans maat 80	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
13674GHH		13674	
	• Kurvenstück TW 518 R 2,5" IG • Male tank wagon coupling, TW 518 R 2,5" IG	Light R-PTO L Light L-PTO R	
11663GHH		11663	
	• Blinddeckel 3" TW 506 • Blind cap 3" TW 506	Light R-PTO L Light L-PTO R	
83901298GHH		83901298	
	• Ölmesstab verlängert • Oil dipstick extended • Jaugeur de niveau d'huile prolongé • Astina di livello d'olio allungamento • Oliepeilstok verlengde uitvoering	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	
83903276GHH		83903276	
	• Dichtring für Ölmesstab • Sealing ring for oil dipstick	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	
22486484		C22486484	
	• Rohrverlängerung • Pipe extension	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	
95433000GHH		95433000	
	• Ölansaugsieb • Oil intake filter • Filtre d'huile admettre • Filtro d'olio • Olieaanzuigfilter	CG80R	

A white GHH Rand truck is parked in front of a modern building. A large white sign with red lettering reads "GHH RAND". The truck's engine unit, labeled "SILO CS 700", is visible. The truck has a large black tire and a silver wheel. The building has a grey facade with large windows. The sky is blue with some clouds. A red curved graphic element is at the bottom of the image.

GHH RAND

CS700

22497499	C22497499		• Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	IC R-PTO L
22497507	C22497507		• Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	IC L-PTO R
22497473	C22497473		• Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	R-PTO L
22497481	C22497481		• Deckblech • Cover plate • Coiffe • Lamiera di copertura • Afdekkap	L-PTO R
83904197GHH	83904197		• Sichtfenster • Sight glass • Voyant • Vetro • Kijkglas	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
22497804	C22497804		• Gebläse-Einströmgehäuse • Cover for air-cooler • Capot de protection ventilateur • Carcassa d'entrata soffiante • Beschermplaat voor ventilator	IC R-PTO L IC L-PTO R
22497564	C22497564		• Frontblech • Front plate • Avant-coiffe • Lamiera di protezione • Frontplaat	R-PTO L
22497572	C22497572		• Frontblech • Front plate • Avant-coiffe • Lamiera di protezione • Frontplaat	L-PTO R
22497861	C22497861		• Luftleitblech • Baffle plate • Déflecteur d'air • Lamiera per tubo dell'aria • Luchtgeleidingsplaat	IC R-PTO L
22497879	C22497879		• Luftleitblech • Baffle plate • Déflecteur d'air • Lamiera per tubo dell'aria • Luchtgeleidingsplaat	IC L-PTO R
22497606	C22497606		• Frontblechverlängerung • Front plate extension • Avant-coiffe prolongée • Lamiera di protezione prolungata • Frontplaat afstandshoude	R-PTO L
22497614	C22497614		• Frontblechverlängerung • Front plate extension • Avant-coiffe prolongée • Lamiera di protezione prolungata • Frontplaat afstandshoude	L-PTO R

23925175		C22497879	
	• Luftleitblech Erweiterungs-Kit • Air baffle plate extension-kit	IC R-PTO L	
23925183		C23925183	
	• Luftleitblech Erweiterungs-Kit • Air baffle plate extension-kit	IC L-PTO R	
22623920		C22623920	
	• Winkelblech • Angle plate	IC R-PTO L	
22623938		C22623938	
	• Winkelblech • Angle plate	IC L-PTO R	
22497820		C22497820	
	• Halteplatte Riemenschutz • Holding plate V-belt protector • Support pour carter de protection pour les courroies • Controllo protezione cinghie trapezoidali • Steun voor V-snaarbeschermap	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	
22623961		C22623961	
	• Halteplatte • Fastening plate • Fixation • Fissaggio • Steun	IC R-PTO L IC L-PTO R	
22497689		C22497689	
	• Riemenschutz • V-belt protector • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali • V-snaar beschermap	IC R-PTO L R-PTO L	
22497697		C22497697	
	• Riemenschutz • V-belt protector • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali • V-snaar beschermap	IC L-PTO R L-PTO R	
83904278GHH		83904278	
	• Riemenschutz ALU • V-belt protector, alum. • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali, alum. • V-snaarbeschermap, alum.	Light R-PTO L	
83904277GHH		83904277	
	• Riemenschutz ALU • V-belt protector, alum. • Carter de protection pour les courroies • Protezione cinghie trapezoidali, alum. • V-snaarbeschermap, alum.	Light L-PTO R	

CS700

22486310		• Distanzstück 110x110x45 • Spacer • Pièce d'écartement • Flangia distanziale • Afstandsstuk	C22486310	IC R-PTO L IC L-PTO R
37600775GHH		• Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN80 • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	37600775	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23750805		• Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C23750805	Light R-PTO L
23750813		• Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C23750813	Light L-PTO R
22473185		• Filterelement • Filter cartridge • Element filtrant • Gruppo cartucce • Filterelement	C22473185	Light R-PTO L Light L-PTO R
22723079		• Luftfilterdeckel • Air filter cover • Couvercle de filtre d'aspiration d'air • Coperchio filtro aspirazione aria • LuchtfILTERDEKSEL	C22723079	Light R-PTO L Light L-PTO R
83904235GHH		• Filtereinsatz 310x230x30mm • Filter cartridge • Element filtrant • Cartucce per filtro • Filterelement	83904235	Light R-PTO L Light L-PTO R
22995955		• Ansaugleitung-Kit ohne Zwischenstück • Suction pipe kit without adapter • Ligne d'aspiration kit sans raccord • Kit fissaggio tubo aspirazione senza raccordo • Aanzuigleidingkit zonder tussenstuk	C22995955	Light R-PTO L Light L-PTO R

23101116	C23101116
 • Flachdichtung DN86 • Flat gasket • Joint de bride • Guarnizione • Paking	• Light R-PTO L • Light L-PTO R
22968911	C22968911
	• Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (12 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap • Filtre d'aspiration d'air Europiclon avec chapeau contre la pluie • Filtro aspirazione aera Europiclon con coperchio • Aanzuigfilter Europiclon met regenkap
22968929	C22968929
 • Halter für Luftfilter 22968911 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERsteunen voor luchtfILTER	Optional
22968937	C22968937
	• Filterpatrone für Luftfilter 22968911 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfilter
23266562	C23266562
	• Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (15 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap • Filtre d'aspiration d'air Europiclon avec chapeau contre la pluie • Filtro aspirazione aera Europiclon con coperchio • Aanzuigfilter Europiclon met regenkap
23266604	C23266604
 • Halter für Luftfilter 23266562 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERsteunen voor luchtfILTER	Optional
23536089	C23536089
	• Filterpatrone für Luftfilter 23266562 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfilter
24667131	C24667131
 • Halter für Luftfilter 22968911 + 23266562 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERsteunen voor luchtfILTER	Optional

24059263	C24059263	24865073	C24865073
 • Luftfilter PSD 9–13m³/min (90°) • Air filter PSD 9–13m³/min (90°)	• Logoblech für 24059263 • Logo sign for 24059263	Optional	• Filterpatrone für PSD-Serie (9-13m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element filtrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD
244667370	C24667370	24667131	C24667131
	Optional	 • Halter für Luftfilter 24059263 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERSTEUNEN voor luchtfILTER	Optional for L-PTO R
24665374	C24665374	24669442	C24669442
 • Halter für Luftfilter 24059263 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERSTEUNEN voor luchtfILTER	Optional for Light R-PTO L	 • Distanzbuchse für Halter 24665374 (Einsatzmenge: 3 pro Halter) • Distance bush for holder 24665374 (Req. quantity: 3 per holder)	Optional for Light R-PTO L
47533863001	N/A	22749543	C22749543
 • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	Optional	 • Schlauchanschlussflansch DN100 • Hose connection • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluitflens voor slang	Light R-PTO L Light L-PTO R
47533560001	N/A	23280233	C23280233
 • Schlauchanschlussflansch 90° • Hose connection 90° • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluitflens voor slang	Light R-PTO L Light L-PTO R	 • Spiralschlauch DN100 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	Light R-PTO L Light L-PTO R
23280233	C23280233	22480602	C22480602
 • Spiralschlauch DN100 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	Light R-PTO L Light L-PTO R	 • Spiralschlauch DN110 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	Light R-PTO L Light L-PTO R

23062805		C23062805	23394497		C23394497
	• Gummimuffe d=101,5 x L=133,5 • Rubber collar	Light R-PTO L Light L-PTO R		• Gummibogen 90°, d=101,5 • Rubber elbow	Light R-PTO L Light L-PTO R
23270804		C23270804	23420748		C23420748
	• Rohr ALU 110x5 (lfd. m.) • Pipe, alum. (per meter)	Light R-PTO L Light L-PTO R		• HT Rohr DN110 (lfd. m.) • HT-pipe (per meter)	Light R-PTO L Light L-PTO R
22682132		C22682132	33222002GHH		33222002
	• Schlauchschelle 90–110 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	Light R-PTO L Light L-PTO R		• Schlauchschelle 100–120 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	Light R-PTO L Light L-PTO R
22480834		C22480834			
	• Schlauchschelle 110–130 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	Light R-PTO L Light L-PTO R			

22486864		• Luftansaugdämpfer SD-86 • Air suction silencer • Silencieux aspiration d'air • Ammortizzatore aspirazione aria • Aanzuigdemper	C22486864	IC R-PTO L R-PTO L
22486856		• Luftansaugdämpfer SD-86 • Air suction silencer • Silencieux aspiration d'air • Ammortizzatore aspirazione aria • Aanzuigdemper	C22486856	IC L-PTO R L-PTO R
22482178		• Deckeldichtung für Luftansaugdämpfer SD-86 • Cover gasket for air suction silencer • Joint de couvercle pour silencieux aspiration d'air • Guarnizione coperchio per aspirazione aria • Dekselpakking voor aanzuigdemper	C22482178	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
37600775GHH		• Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN80 • Flat gasket suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	37600775	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22486534		• Druckschalldämpfer DS87 inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer DS87 incl. non-return valve • Silencieux de refoulement DS87 avec clapet anti-retour • Silenziatore pressione DS87 compr. valvola di non-ritorno • Persdemper voor DS87 incl. terugslagklep	C22486534	IC R-PTO L IC L-PTO R
22486682		• Druckschalldämpfer DS87 mit Verlängerung G2,5" inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer DS87 with extension G2.5" incl. non-return valve	C22486682	R-PTO L L-PTO R
22486112		• Ausströmkopf-Verlängerung • Discharge silencer head extension	C22486112	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R

83904193GHH 	• Flanschdichtung druckseitig für Verlängerung • Flange gasket discharge side for extension • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione per prolungamento • Flenspakking voor verlenging	83904193 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
24224586 	• Ausströmkopf DS84/87 mit Schlauchstutzen • Discharge silencer head DS84/87 with hose connection	C24224586 IC R-PTO L IC L-PTO R
24224594  • Ausströmkopf DS84/87 mit 2,5" AG • Discharge silencer head DS84/87 with 2.5" male thread	C24224594 R-PTO L L-PTO R	22486443  • Flansch Luftaustritt mit 2,5" AG • Flange for air outlet with 2.5" male thread • Bride pour sortie d'air • Guarnizione per uscita aria • Flens uitlaatlucht
22603047 	• Druckschalldämpfer DSD700 inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer incl. non-return valve • Silencieux de refoulement avec clapet anti-retour • Silenziatore pressione compr. valvola di non-ritorno • Persdemper inclusief terugslagklep	C22603047 Light R-PTO L Light L-PTO R
24478976  • Deckblech für Druckschalldämpfer DSD700 • Cover plate for discharge silencer DSD700	C24478976 Light R-PTO L Light L-PTO R	24519407  • Deckblech-Kit für Druckschalldämpfer DSD700 • Cover plate kit for discharge silencer DSD700
12792GHH  • Druckschalldämpfer-Kopf • Discharge silencer head • Tête de silencieux de refoulement • Persdemperkop	12792 Light R-PTO L Light L-PTO R	22485031  • Blindstopfen 2,5" • Blind plug • Plot de remplissage • Tappo • Blindplug

14824GHH	14824		• Dichtung weiß für 22485031 • O-Ring white for 22485031	IC R-PTO L IC L-PTO R
22480560	C22480560		• Rückschlagventil RV-50.1 • Non-return valve • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22554794	C22554794		• Dichtung DN50 für RV-50.1 (Einsatzmenge: 2 p. Ventil) • Gasket DN50 for RV-50.1 (Req. quantity: 2 per valve) • Joint d'étanchéité du soupape • Guarnizione • Afdichtingskit	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
24064420	C24064420		• Druckschalldämpfer DSD700 „NSG“ inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer DSD700 „NSG“ incl. non-return valve	Light R-PTO L Light L-PTO R
24341174	C24341174		• Deckblech für Druckschalldämpfer DSD700 „NSG“ • Cover plate for discharge silencer DSD700 „NSG“	Light R-PTO L Light L-PTO R
24617078	C24617078		• Druckschalldämpfer DSD700 „NSG“ Nachrüstkit • Discharge silencer DSD700 „NSG“ retrofit kit	Light R-PTO L Light L-PTO R
83901289GHH	83901289		• Sicherheitsventil G 1 1/2", 2,6 bar • Safety relief valve • Soupape de sûreté • Valvola di sicurezza • Overdrukventiel	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
37600776GHH	37600776		• Flachdichtung druckseitig 2,0mm dick DN70 • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

22515159  • Druckluftkühler • Discharge air cooler • Réfrigérant d'air de refoulement • Ventilatore forzato • Drukluftkoeler	C22515159 IC R-PTO L	22515142  • Druckluftkühler • Discharge air cooler • Réfrigérant d'air de refoulement • Ventilatore forzato • Drukluftkoeler	C22515142 IC L-PTO R
22477996  • Elektrolüfter 24 Volt • Electric fan • Ventilateur électronique • Ventilatore per refrigeratore aria • Ventilator	C22477996 IC R-PTO L IC L-PTO R	83904184GHH  • Schlauchschelle DN60 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	83904184 IC R-PTO L IC L-PTO R
22622732  • Verbindungsschlauch DN60x9x160 oben • Flexible hose, top • Tuyaux de raccord • Raccordo a tubo flessibile • Verbindingslang	C22622732 IC R-PTO L IC L-PTO R	22622724  • Verbindungsschlauch DN60x9x220 unten • Flexible hose, bottom • Tuyaux de raccord • Raccordo a tubo flessibile • Verbindingslang	C22622724 IC R-PTO L IC L-PTO R
22486427  • Zwischendruckleitung • Interstage pressure pipe • Conduite rigide de refoulement intermédiaire • Tubazione di mandata intermedia • Verbindingsdrukleiding	C22486427 IC R-PTO L IC L-PTO R	22598536  • Distanzstück 110x110x25 • Spacer • Pièce d'écartement • Flangia distanziale • Afstandsstuk	C22598536 IC R-PTO L IC L-PTO R
22486419 	C22486419 • Verlängerung 90° für Zwischendruckleitung • Extension 90° for interstage pressure pipe • Allonge 90° pour conduite rigide de refoulement intermédiaire • Prolungamento 90° per tubazione di mandata intermedia • Verlengstuk 90° voor verbindingdrukleiding	IC R-PTO L IC L-PTO R	
22659619 	C22659619 • Verlängerung für Zwischendruckleitung 2,5", gerade • Extension for interstage pressure pipe 2.5", straight • Allonge conduite rigide droite de refoulement intermédiaire 2,5" • Prolungamento per tubazione dritta di mandata intermedia 2,5" • Verlengstuk voor verbindingdrukleiding, recht 2,5"	IC R-PTO L IC L-PTO R	

23366610	C23366610		• Steuerkontrollgerät • Control unit • Boîtier de contrôle/commande • Dispositivo controllo di comando • Control unit	IC R-PTO L IC L-PTO R
23366925	C23366925		• Manometer 0–3–16 bar • Pressure gauge • Manomètre • Manometro • Manometer	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
22569248	C22569248		• Reduzier-Stück für Manometer • Reducer for manometer	IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
83903302GHH	83903302		• Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22530190	C22530190		• Haltebügel Wartungsan- zeige • Holding bow maintenance indicator	R-PTO L L-PTO R
23371511	C23371511		• Schlauch DN2x190 • Hose • Tuyaux • Tubo • Slang	IC R-PTO L IC L-PTO R
23928658	C23371511		• Regelelektronik komplett YG 39-E • Electronic control • Ens. électronique de régulation • Sistema elettronico regolazione • Electronische regeleenheid	IC R-PTO L IC L-PTO R
22571830	C22571830		• Temperaturanzeiger für Steuerkontrollgerät • Temperature indicator for control unit • Indicateur de température pour boîtier de contrôle • Indicatore di temperatura • Temperatuur indicator voor control unit	IC R-PTO L IC L-PTO R
24211914	C24211914		• Hauptschalter zweistufig für SKG • Main switch double-stage for control unit	IC R-PTO L IC L-PTO R

22571855  • Wahlschalter Dauerbetrieb • Selector switch continuous duty • Interrupteur sélecteur service continu • Interruttore • Keuzeschakelaar continuebedrijf	C22571855 IC R-PTO L IC L-PTO R	22571863  • Drehzahlsteller Potentiometer • Speed regulator • Régulateur de vitesse • Regolatore numero di giri • Potentiometer	C22571863 IC R-PTO L IC L-PTO R
83904429GHH  • Öldruckschalter 1polig alte Ausführung • Oil pressure switch 1-pole old design	83904429 IC R-PTO L IC L-PTO R	24626954  • Kontrollleuchtdiode IP67 • Control diode IP67 • Diode de contrôle IP67 • Diode IP67 • Controlelicht diode IP67	C24626954 IC R-PTO L IC L-PTO R
22940506  • Fernthermometer-Geber elektr. 2-polig • Thermometer 2-pole • Capteur électr. bipolaire de téléthermomètre • Indicatore di temperatura 2-poli • Thermometer 2-polig	C22940506 IC R-PTO L IC L-PTO R	22940613  • Umrüstkit Fernthermometer • Changeover kit remote thermometer • Kit de modification pour téléthermomètre • Kit modificazione indicatore di temperatura • Modificatiekit Thermometer	C22940613 IC R-PTO L IC L-PTO R
14759GHH  • Hochstrom-Sicherungshalter • Fuse holder • Porte-fusible • Portafusibile • Zekeringhouder	14759 IC R-PTO L IC L-PTO R	14760GHH  • Sicherungsstreifen 30 Amp. • Safety bar • Bande de protection • Striscetta di controllo • Beveiligingsstrips	14760 IC R-PTO L IC L-PTO R
23094048 	• Steckverbinder DUCON komplett, wasserdicht • DUCON connector complete, waterproof • Connecteur DUCON complet, étanche • Giunto a spine DUCON compl., impermeabile all'acqua • Stekkerverbinding DUCON kompletd, waterdicht		C23094048 IC R-PTO L IC L-PTO R
22532154 	• Schlauchleitung Öldruckmanometer 360mm • Flexible hose oil pressure gauge • Tuyaux pour manomètre d'huile • Tubo flessibile per manometro olio • Flexibele leiding voor oliedrukmeter		C22532154 IC R-PTO L L-PTO R

22532162		C22532162
	• Schlauchleitung Öldruckmanometer 500mm • Flexible hose oil pressure gauge • Tuyaux pour manomètre d'huile • Tubo flessibile per manometro olio • Flexibele leiding voor oliedrukmeter	IC L-PTO R IC R-PTO L
23449085		C23449085
	• Schlauch DN2x320 • Hose • Tuyaux • Tubo • Slang	IC R-PTO L IC L-PTO R
22532170		C22532170
	• Schlauchleitung Wartungsanzeiger 550mm • Flexible hose line for maintenance indicator • Tuyaux pour indicateur d'entretien • Tubo flessibile per indicatore • Flexibele leiding voor onderhouds indicatop	R-PTO L L-PTO R
22787980	C22787980	36335000
 • Rohrfedermanometer für Öldruck 0–4 bar • Oil pressure gauge • Manomètre de pression d'huile • Manometro pressione olio • Oliedrukmeter	Light R-PTO L Light L-PTO R	 • Verschraubung für Ölmanometer (Winkel) • Fitting for oil gauge • Raccord à vis pour manomètre à huile • Raccordo a vite per manometro d'olio • Fitting voor de oliedrukmeter Light R-PTO L Light L-PTO R

22512628-ATO*  • Montagekonsole mit Antrieb • Bracket with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512628 IC R-PTO L R-PTO L	22512610-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512610 IC L-PTO R L-PTO R
22512644-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512644 Light R-PTO L	22512636-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	C22512636 Light L-PTO R
22497358  • Montagekonsole ohne Antrieb • Bracket without drive • Console de montage sans commande • Supporto di montaggio senza trasmissione • Montageconsole zonder aandrijving	C22497358 IC R-PTO L R-PTO L Light R-PTO L	22497325  • Montagekonsole ohne Antrieb • Bracket without drive • Console de montage sans commande • Supporto di montaggio senza trasmissione • Montageconsole zonder aandrijving	C22497325 IC L-PTO R L-PTO R Light L-PTO R
22793129  • Rahmenbefestigung für Konsole • Frame fastening for bracket • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	C22793129 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	23460066  • Ausgleichskeil MAN TGX/TGS Radstand 3600mm • Angle shim	C23460066 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
49005333  • Rahmenbefestigung für MAN, Radstand 3600 mm • Frame fastening for bracket for MAN, wheel base 3600 mm	N/A Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	24087348  • Rahmenbefestigung verbreitert für Actros 4 • Frame fastening for bracket broadened for Actros 4	C24087348 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23931611  • Kit-Schrauben für Rahmenbefestigung • Screw-kit for frame fastening for bracket • Visser pour fixation de cadre • Viti per telaio di fissaggio • Schroeven voor frame monteren	C23931611 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen		

*ATO = Assembly To Order, konfigurierbarer Artikel, article configurable, parte configurabile, configureerbaar deel

22486922			• Lagerbock/Antriebskonsole inkl. Gelenkwellenflansch und Spannvorrichtung • Bearing pedestal incl. drive shaft flange and mounting clamps • Support de palier/console entrainement avec joint onduler de bride et dispositif de serrage • Cavalletto del cuscinetto/supporto motore con flangia per giunto e fissaggio • Lagerblok met aandrijving inkl. aandrijfflens en spaninrichting	C22486922	- IC R-PTO L - R-PTO L - Light R-PTO L
22488266			• Lagerbock/Antriebskonsole inkl. Gelenkwellenflansch und Spannvorrichtung • Bearing pedestal incl. drive shaft flange and mounting clamps • Support de palier/console entrainement avec joint onduler de bride et dispositif de serrage • Cavalletto del cuscinetto/supporto motore con flangia per giunto e fissaggio • Lagerblok met aandrijving inkl. aandrijfflens en spaninrichting	C22488266	- IC L-PTO R - L-PTO R - Light L-PTO R
22513006			• Gelenkwellenflansch, Rechtsgewinde • Drive shaft flange, right-hand thread • Joint onduler de bride, filet à droite • Flangia per giunto, filettatura a destra • Aandrijfflens, rechtse schroefdraad	C22513006	- IC R-PTO L - R-PTO L - Light R-PTO L
22512990			• Gelenkwellenflansch, Linksgewinde • Drive shaft flange, left-hand thread • Joint onduler de bride, filet à gauche • Flangia per giunto, filettatura a sinistra • Aandrijfflens, linkse schroefdraad	C22512990	- IC L-PTO R - L-PTO R - Light L-PTO R
22573216			• Spannvorrichtung für Keilriemenantrieb • Mounting clamps for V-belt drive • Dispositif de serrage pour courroie trapézoidale • Fissaggio per gruppo cinghie trapezoidali • Spaninrincting voor V-snaar aandrijving	C22573216	- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen
22497366	C22497366		• Halteplatte für Kühler • Fastening plate for cooler • Fixation châssis • Fissaggio al telaio • Steun voor koeler		- IC R-PTO L - IC L-PTO R - R-PTO L - L-PTO R
22497374	C22497374		• Halteplatte für Konsole • Fastening plate for bracket • Fixation châssis • Fissaggio al telaio • Steun voor console		- Light R-PTO L - Light L-PTO R

22480701  • Festkupplung Storz B 2,5" IG • Storz B coupling 2.5" female thread	C22480701 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen		
22480693  • Blinddeckel mit Kette Storz B • Blind cap with chain Storz B • Couvercle aveugle avec chaîne Storz B • Coperchio con catena Storz B • Blindkap met ketting Storz B	C22480693 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen		
22952337  • Festkupplung LM franz. Gr. 80 ohne Arretierung 2,5" IG • Fixed coupling LM French size 80 w/o catch 2.5" female thread	C22952337 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22914147  • Festkupplung, Blinddeckel LM franz. Gr. 80 • Blind cap LM French size 80 • Couvercle aveugle LM dim. française 80 • Coperchio LM francese dim. 80 • Koppeling met blindkap Frans maat 80	C22914147 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
13674GHH  • Kurvenstück TW 518 R 2,5" IG • Male tank wagon coupling, TW 518 R 2,5" IG	13674 Light R-PTO L Light L-PTO R	11663GHH  • Blinddeckel 3" TW 506 • Blind cap 3" TW 506	11663 Light R-PTO L Light L-PTO R
83901297GHH  • Ölmesstab verlängert • Oil dipstick extended • Jaugeur de niveau d'huile prolongé • Astina di livello d'olio allungamento • Oliepeilstok verlengde uitvoering	83901297 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	83903276GHH  • Dichtring für Ölmesstab • Sealing ring for oil dipstick	83903276 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R
22486500  • Rohrverlängerung • Pipe extension	C22486500 IC R-PTO L IC L-PTO R R-PTO L L-PTO R	23501547  • Ölansaugsieb • Oil suction filter • Filtre d'huile admettre • Filtro d'olio • Olieaanzuigfilter	63479000 CS80 CS104

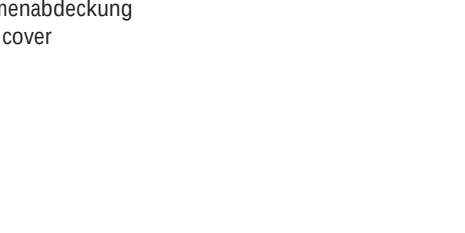


CS1050

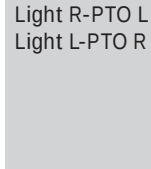
23315112	C23315112	23315120	C23315120
	• Abdeckhaube komplett • Cover sheet complete • Couvercle de protection complète • Copertura di protezione completa • Afdekkap compleet		• Abdeckhaube komplett • Cover sheet complete • Couvercle de protection complète • Copertura di protezione completa • Afdekkap compleet
		IC R-PTO L	IC L-PTO R
22485007			C22485007
		• Scharnier F6-942-5 Typ B für Rechtsflügel (Einsatzmenge 2 Stck.) • Frame joint type B (Required quantity 2 pcs.) • Charnière pour support type B • Cerniera per supporto tipo B • Scharnier type B	IC R-PTO L
22493993			C22493993
		• Scharnier Typ A für Linksflügel (Einsatzmenge 2 Stck.) • Frame joint type A (Required quantity 2 pcs.) • Charnière pour support type A • Cerniera per supporto tipo A • Scharnier type A	IC L-PTO R
22484992			C22484992
		• Scharnier F6-904-5 für flaches Rahmenteil (Einsatzmenge 2 Stck.) • Frame joint for flat frame (Required quantity 2 pcs.) • Charnière pour support • Cerniera per supporto • Scharnier voor vlak framedeel	IC R-PTO L IC L-PTO R
15209GHH	15209	15526GHH	15526
	• Hebelverschluss für Haubenschloss • Latch • Levier de fermeture • Leva di chiusura • Afdekkap grendel		• Anschlag gerade für Haubenschloss • Mechanical stop for latch • Butée pour levier de fermeture • Bottone per leva di chiusura • Aanslag voor kapversluiting
		IC R-PTO L IC L-PTO R	IC R-PTO L IC L-PTO R
22699417			C22699417
		• Sichtscheibe aus Plexiglas für Abdeckhaube • Viewing glass (plexiglass) for protection sheet • Plaque de visibilité (plexiglas) pour couvercle • Plachetta visibile (vetro di plexiglas) • Plexiglas kijkglas voor afdekkap	IC R-PTO L IC L-PTO R

15523GHH			15523
	• Schutzkappe für Schraube M12 • Protective cap for screw • Protection pour vis • Protezione per vite • Beschermkap voor schroef	IC R-PTO L IC L-PTO R	
14445GHH			14445
	• Andrückschraube M8 x 30 • Clamping screw M8 x 30 • Vis de serrage M8 x 30 • Vite di fissaggio M8 x 30 • Klemschroef M8 x 30	IC R-PTO L IC L-PTO R	
22485189			C22485189
	• Kühlerblech • Cover plate for cooler • Coiffe pour réfrigérant • Protezione per refrigeratore • Afdekkap voor koeler	IC R-PTO L IC L-PTO R	
22488779			C22488779
	• Abdeckung für Kühlerblech, links oben • Cover sheet for cooler, l-h side top • Couvercle pour coiffe pour réfrigérant, gauche en haut • Coperchio protezione per refrigeratore, parte superiore a sinistra • Afdekkap voor koeler, links boven	IC R-PTO L	
22494041			C22494041
	• Abdeckung für Kühlerblech, rechts oben • Cover sheet for cooler, r-h side top • Couvercle pour coiffe pour réfrigérant, droite en haut • Coperchio protezione per refrigeratore, parte superiore a destra • Afdekkap voor koeler, rechts boven	IC L-PTO R	
22488803			C22488803
	• Luftleitblech für Kühlerblech, unten • Baffle plate for cooler plate, bottom • Déflecteur d'air pour coiffe pour réfrigérant, en bas • Lamiera per tubo dell'aria, parte inferiore • Luchtgeleidingsplaat voor koelerkap, onder	IC R-PTO L IC L-PTO R	

22488787		C22488787		22494058		C22494058	
		• Wärmeleitblech • Heat baffle plate version • Déflecteur thermique • Telaio per calore • Warmtegeleidingsplaat				• Wärmeleitblech • Heat baffle plate version • Déflecteur thermique • Telaio per calore • Warmtegeleidingsplaat	
		IC R-PTO L				IC L-PTO R	

22485049		C22485049		22485049		C22485049	
		• Halter für Keilriemenabdeckung • Holder for V-belt cover				• Halter für Keilriemenabdeckung • Holder for V-belt cover	
						IC R-PTO L IC L-PTO R	

22485197		C22485197		22968895		C22968895	
		• Keilriemenabdeckung • V-belt cover • Cadre support pour courroie trapézoidale • Supporto per cinghie trapezoidali • V-riembeschermkap				• Keilriemenabdeckung • V-belt cover • Cadre support pour courroie trapézoidale • Supporto per cinghie trapezoidali • V-riembeschermkap	
		IC R-PTO L				IC L-PTO R	

22496897		C22496897		22496897		C22496897	
		• Keilriemenabdeckung • V-belt cover • Cadre support pour courroie trapézoidale • Supporto per cinghie trapezoidali • V-riembeschermkap				• Keilriemenabdeckung • V-belt cover • Cadre support pour courroie trapézoidale • Supporto per cinghie trapezoidali • V-riembeschermkap	
		Light R-PTO L Light L-PTO R					

23749393 	• Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C23749393 IC R-PTO L Light R-PTO L
23749401 	• Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'air • Filtro aspirazione aria • Aanzuigfilter	C23749401 IC L-PTO R Light L-PTO R
22485148  • Luftfilterdeckel • Air filter cover • Couvercle de filtre d'aspiration d'air • Coperchio filtro aspirazione aria • Luchtfilterdeksel	C22485148 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	83904885GHH  • Filterelement • Filter cartridge • Element filtrant • Gruppo cartucce per filtro • Filterelement 83904885 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22485106  • Distanzstück, unten • Spacer, bottom • Pièce d'écartement, en bas • Flangia distanziale, parte inferiore • Afstandsstuk, onder	C22485106 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22485098  • Distanzstück, oben • Spacer, top • Pièce d'écartement, au-dessus • Flangia distanziale, parte superiore • Afstandsstuk, boven C22485098 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22485155 	• Flachdichtung, oben für Ansaugfilter • Flat gasket, top for suction air filter • Joint de bride • Guarnizione • Pakking	C22485155 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22485163 	• Flachdichtung, unten für Ansaugfilter • Flat gasket, bottom for suction air filter • Joint de bride • Guarnizione • Pakking	C22485163 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

83904492GHH 	• Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN100 • Flat gasket suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	83904492 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22485346 	• Rohrbogen 87°, HTB, DN110, PP-H • Elbow pipe • Tube arc • Tubazione • Pijpbochtstuk	C22485346 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
83904257GHH 	• Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (21 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap • Filtre d'aspiration d'air Europiclon avec chapeau contre la pluie • Filtro aspirazione aria Europiclon con coperchio • Aanzuigfilter Europiclon met regenkap	83904257 Optional
83904258GHH 	• Halter für Luftfilter 83904257GHH, (Einsatzmenge: 2 pro Filter) • Holder for air filter 83904257GHH, (Req. quantity: 2 per filter) • Cadre support pour filtre d'air 83904257GHH • Manicotti per filtro aria 83904257GHH • Luchtfilersteunen voor luchtfiler 83904257GHH	83904258 Optional
83904259GHH 	• Filterpatrone für Luftfilter 83904257GHH • Filter cartridge for air filter 83904257GHH • Element filtrant pour filtre d'air 83904257GHH • Cartucce per filtro aria 83904257GHH • Filterelement voor luchtfiler 83904257GHH	83904259 Optional
22500805  • Schlauchanschlussflansch DN110 • Hose connection	C22500805 Optional	47535427001  • Schlauchanschlussflansch DN125; 90° • Hose connection N / A

47528053001 N / A  • Schlauchanschlussflansch DN130; 90° • Hose connection Optional	23497530 C23497530  • Schlauchschelle 120–140 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem Optional
24023723 C24023723  • Luftfilter PSD 12-18m³/min (vertikal, 90° Anschluss) • Air filter PSD 12-18m³/min (vertical, 90° stop angle) Optional	24028169 C24028169  • Filterpatrone für PSD-Serie (12-18m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element filtrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD Optional
47542167001 N / A  • Logoblech für 24023723 • Logo sign for 24023723 Optional	47541252001 N / A  • Halter für Luftfilter 24023723 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter Optional
47533863001 N / A  • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator Optional	22812945 C22812945  • Gummi Reduzierbogen 90° 127,0 / 101,6 • Rubber reducer elbow Optional
475347748001 N / A  • Gummi-Bogen 90° Di=127 • Rubber elbow 90° Di=127 Optional	24306599 C24306599  • Gummi-Muffe Di=127,0 x L=152,5 • Rubber sleeve Optional
23497480 C23497480  • Rohr ALU DN130x3 L=80mm • Pipe, alum. Optional	23280258 C23280258  • Spiralschlauch DN130 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang Optional

23598832  • Luftansaugdämpfer • Air suction silencer • Silencieux aspiration d'air • Ammortizzatore aspirazione aria • Aanzuigdemper	C23598832 IC R-PTO L Light R-PTO L	23598857  • Luftansaugdämpfer • Air suction silencer • Silencieux aspiration d'air • Ammortizzatore aspirazione aria • Aanzuigdemper	C23598857 IC L-PTO R Light L-PTO R
83904878GHH  • Druckschalldämpfer inkl. Rückschlagklappe • Discharge silencer incl. non-return valve • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper	83904878 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	83904493GHH  • Flachdichtung druckseitig 2,0mm dick DN80 • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	83904493 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
24599110  • Druckschalldämpfer „NSG“ IC/Light inkl. Rückschlagventil • Discharge silencer „NSG“ IC/Light incl. non-return valve	C24599110 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	24603136  • Deckblech für Druckschalldämpfer „NSG“ Light • Cover plate for discharge silencer „NSG“ Light	C24603136 Light R-PTO L Light L-PTO R
24885840  • Druckschalldämpfer „NSG“ Light Nachrüstkit • Discharge silencer „NSG“ Light retrofit kit	C24885840 Light R-PTO L Light L-PTO R	24478976  • Deckblech für alten Druckschalldämpfer 83904878 • Cover plate for old discharge silencer 83904878	C24478976 Light R-PTO L Light L-PTO R
24519407  • Deckblech-Kit für alten Druckschalldämpfer 83904878 • Cover plate kit for old discharge silencer 83904878	C24519407 Light R-PTO L Light L-PTO R	12792GHH  • Druckschalldämpfer-Kopf • Discharge silencer head • Tête de silencieux de refoulement • Persdemperkop	12792 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
15410GHH  • Druckschalldämpfer-Kopf, kurz • Discharge silencer head, short • Tête de silencieux de refoulement • Persdemperkop	15410 IC L-PTO R	22485031  • Blindstopfen 2,5" • Blind plug • Plot de remplissage • Tappo • Blindplug	C22485031 IC R-PTO L IC L-PTO R Light R-PTO L Light L-PTO R

14824GHH		14824	
	• Dichtung weiß für 22485031 • O-Ring white for 22485031	- IC R-PTO L - IC L-PTO R	
22487623		C22487623	
	• Gewindestopfen 1,5" • Blind plug	- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen	
		22593800	
			• Rückschlagklappe • Non-return valve • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep
		C22593800	
		- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen	
22554794		C22554794	
	• Dichtung DN50 für RV-50.1 (Einsatzmenge: 2 pro Ventil) • Gasket DN50 for RV-50.1 (Req. quantity: 2 per valve) • Joint d'étanchéité du soupape • Guarnizione • Afdichtingskit	- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen	
83901289GHH		83901289	
	• Sicherheitsventil G 1 1/2", 2,6 bar • Safety relief valve • Soupape de sûreté • Valvola di sicurezza • Overdrukventiel	- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen	

23625551	C23625551	23625874	C23625874
 • Druckluftkühler • Discharge air cooler • Réfrigérant d'air de refoulement • Ventilatore forzato • Drukluichtkoeler	IC R-PTO L	 • Druckluftkühler • Discharge air cooler • Réfrigérant d'air de refoulement • Ventilatore forzato • Drukluichtkoeler	IC L-PTO R
22901573	C22901573	22901573	C22901573
 • Strebe für Luftkühler • Support for air cooler • Accore pour réfrigérant • Supporto per refrigeratore • Reactiestang voor lucht-koeler	IC R-PTO L IC L-PTO R		
22485452	C22485452	22485452	C22485452
 • Lüfter (drückend) im ALU-Gehäuse • Fan (blowing) in, alum. housing • Ventilateur (poussant) dans boîte à, alum. • Ventilatore (opprimente) per refrigeratore • Ventilator (drukkend) in, alum. huis	IC R-PTO L IC L-PTO R		
22481808	C22481808	23028681	C23028681
 • Druckrohr DSD/Kühler, oben • Pressure tube disch. silencer/cooler, top • Tube de pression sil. re foul./réfrigérant • Tubo per pressione per DSD/refrigeramento • Perspijp DSD/koeler	IC R-PTO L	 • Druckrohr DSD/Kühler, oben • Pressure tube discharge silencer/cooler, top • Tube de pression, au-dessus • Tubo per pressione, parte superiore • Perspijp, boven	IC L-PTO R
22481782	C22481782	22487516	C22487516
 • Druckrohr, unten • Pressure pipe, bottom • Tube de pression, en bas • Tubo a pressione, parte inferiore • Perspijp, onder	IC R-PTO L IC L-PTO R	 • Flanschdichtung DL-80 • Flange gasket	IC R-PTO L IC L-PTO R
22481790	C22481790	22892301	C22892301
 • Anschlussflansch H=35mm • Connection flange • Bride de raccordement • Flangia di raccordo • Aansluitflens	IC R-PTO L IC L-PTO R	 • Anschlussflansch H=27mm • Connection flange • Bride de raccordement • Flangia di raccordo • Aansluitflens	IC L-PTO R

22481824 	• Heißluftschlauch DN76 x 7,5 bis 240°C (per meter) • Hot-air tube • Tuyaux à l'air chaud • Tubo per aria calda • Hittebestendige slang	C22481824 IC R-PTO L IC L-PTO R
22484976 	• Gelenkbolzen-Schelle 86–91mm • Joint bolt hose clip • Collier de serrage avec axe de charnière • Cravatta fermatubi • Slangeklem	C22484976 IC R-PTO L IC L-PTO R
22485254 	• Armaturenräger, komplett • Control board, complete • Console de contrôle • Controllo con indicatore • Controle unit	C22485254 IC R-PTO L IC L-PTO R
22544936  • Fernthermometer 0–200°C • Remote thermometer • Télérthermomètre • Termometro • Thermometer	C22544936 IC R-PTO L IC L-PTO R	23366925  • Manometer 0–3–16 bar • Pressure gauge • Manomètre • Manometro • Manometer C23366925 IC R-PTO L IC L-PTO R
22787980 	• Rohrfedermanometer für Öldruck 0–4 bar • Oil pressure gauge • Manomètre de pression d'huile • Manometro pressione olio • Oliedrukmeter	C22787980 Light R-PTO L Light L-PTO R
22362140  • Verschraubung für Ölmanometer (Winkel) • Fitting for oil gauge • Raccord à vis pour manomètre à huile • Raccordo a vite per manometro d'olio • Fitting voor de oliedrukmeter	36335000 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22775027  • Winkel-Verschraubung EVW-L-06 • Angle fitting EVW-L-06 C22775027 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

83903302GHH  • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	83903302 Light R-PTO L Light L-PTO R	22530190  • Haltebügel Wartungsanzeiger • Holding bow for maintenance indicator	C22530190 IC R-PTO L IC L-PTO R
22554802  • Wartungsanzeiger für Ansaugfilter inkl. Adapter, alte Ausführung • Maintenance indicator for air filter incl. adapter, old design • Indicateur d'entretien avec adaptateur • Indicatore per manutenzione con adattatore • Onderhoudsindicator luchtfilter inc. adapter			C22554802 IC R-PTO L IC L-PTO R
22571848  • Hauptschalter • Main switch • Interrupteur principal • Interruttore • Hoofdschakelaar	C22571848 IC R-PTO L IC L-PTO R	83904176GHH  • LED-Kontrollleuchte, komplett • LED control lamp, complete • Lampe de supervision • Lampadina per controllo • Controlelamp	83904176 IC R-PTO L IC L-PTO R
22554869  • Fassung ohne Blende • Frame without screen • Support sans bandeau • Supporto senza vista • Houder zonder glaskap	C22554869 IC R-PTO L IC L-PTO R	22554844  • Blende (Glas, grün) • Screen (glass, green) • Bandeau (vitré, verte) • Indicatore (di vetro, verde) • Glaskap (groen)	C22554844 IC R-PTO L IC L-PTO R
22570618  • LED-Kontrollleuchte • LED control lamp • Lampe de supervision LED • Lampadina LED per controllo • LED controlelamp	C22570618 IC R-PTO L IC L-PTO R	22554828  • Thermo switcher für Kühlventilatoren • Thermo switch for cooling fans • Interrupteur thermostatique pour ventilateurs • Interruttore per ventola • Thermo schakelaar voor koelventilatoren	C22554828 IC R-PTO L IC L-PTO R
15551GHH  • Öldruckschalter 0,5 bar • Oil pressure switch • Interrupteur à pression d'huile • Interruttore per pressione d'olio • Oliedrukschakelaar	15551 IC R-PTO L IC L-PTO R		

22968002 	C22968002 • Widerstand 75W-0R33 5%, für maximale Drehzahl • Resistor 75W-0R33 5%, for max. fan speed	IC R-PTO L IC L-PTO R
22643886 	C22643886 • Widerstand 100W 4R7 5%, für reduzierte Lüfterdrehzahl • Resistor 100W 4R7 5%, for reduced fan speed	IC R-PTO L IC L-PTO R
14759GHH • Hochstrom-Sicherungshalter • Fuse holder • Porte-fusible • Portafusibile • Zekeringhouder	14759 IC R-PTO L IC L-PTO R	14760GHH • Sicherungsstreifen 30 Amp. • Safety bar • Bande de protection • Striscetta di controllo • Beveiligingsstrips
23094048 	C23094048 • Steckverbinder DUCON komplett, wasserdicht • DUCON connector complete, waterproof • Connecteur DUCON complet, étanche • Giunto a spine DUCON compl., impermeabile all'aqua • Stekkerverbinding DUCON kompledt, waterdicht	IC R-PTO L IC L-PTO R
22569248 • Reduzier-Stück für Manometer • Reducer for manometer	C22569248 IC R-PTO L IC L-PTO R	10446GHH • T-Stück für Öldruckschalter • T-piece for oil pressure switch
22480867 • Verschraubung • Fitting • Raccord • Raccordo • Fitting	C22480867 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22480800 • Schraubhülse • Collet • Coquille • Conchiglia • Huls

22480594		C22480594	
		• Schlauch/Hochdruck 8,6 x 4,0mm • High pressure hose • Tuyaux pour haute pression • Tubo per alta pressione • Hogedrukslang	
		Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
15571GHH	15571	15572GHH	15572
	• Armaturenräger • Holder for gauges		• Armaturenräger • Holder for gauges
Light R-PTO L		Light L-PTO R	

23579964-ATO*  • Montagekonsole mit Antrieb • Bracket with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving	23579972-ATO*  • Montagekonsole kompl. mit Antrieb • Bracket complete with drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving
22481857  • Konsole inkl. Wippe • Mounting bracket incl. seesaw • Console pour compresseur • Supporto di montaggio • Compressorconsole	C22481857 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22707459  • Spannwippe für Kompressorconsole • Seesaw for compressor mounting bracket • Bouton à bascule • Fissaggio per compressore • Spanstoel voor compressorconsole	C22707459 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22632525  • Standard-Rahmenbefestigung • Standard frame fastening • Fixation châssis standard • Fissaggio al telaio • Standaard framebevesting	C22632525 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22552673  • MAN Rahmenbefestigung (Radstand 3,60 m) • Frame fastening MAN (wheelbase 3.60m) • Fixation châssis • Fissaggio al telaio • Framebevestiging	C22552673 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22485205  • Luftkühler-Aufnahme • Holder for air cooler	C22485205 IC R-PTO L
22494009  • Luftkühler-Aufnahme • Holder for air cooler	C22494009 IC L-PTO R

*ATO = Assembly To Order, konfigurierbarer Artikel, article configurable, parte configurabile, configureerbaar deel

23685563 	C23685563 • Träger für Zyklonfilter 21m³/min • Holder for cyclon filter	C23685563 Light R-PTO L Light L-PTO R
22707442 	C22707442 • Lagerbock linksdrehend ohne Wippe • Bearing pedestal left-hand drive • Support de palier á gauche • Cavalletto del cuscinetto alla sinistra • Lagerblok linksdraaiend zonder stoel	C22707442 IC R-PTO L Light R-PTO L
22707434 	C22707434 • Lagerbock rechtsdrehend ohne Wippe • Bearing pedestal right-hand drive • Support de palier á droite • Cavalletto del cuscinetto alla destra • Lagerblok rechtsdraaiend zonder stoel	C22707434 IC L-PTO R Light L-PTO R
24648164 (0,5mm) / 24648172 (1mm) 	C24648164 / C24648172 • Ausgleichsblech für Lagerbock • Spacer	C24648164 / C24648172 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22480685 	C22480685 • Gelenkwellenflansch DN100-6/8 d=45 • Drive shaft flange • Joint onduler de bride • Flangia per giunto • Aandrijfflens	C22480685 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22721963 	C22721963 • Sechskantschraube M16x200 • Hexagon head screw • Vis hexagonal • Bullone esagonale • Zeskant schroef	C22721963 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22488753 	C22488753 • Schutzhülle für Spannschraube 24/30 lg. • Protective cap for bolt • Protection pour vis • Protezione per vite • Beschermkap voor spanbout	C22488753 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

22484984 	• Kupplung Storz B2.5" AG • Coupling Storz B2.5" male thread • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B	C22484984 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22480693 	• Blinddeckel mit Kette Storz B • Blind cap with chain Storz B • Couvercle aveugle avec chaîne Storz B • Coperchio con catena Storz B • Blindkap met ketting Storz B	C22480693 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22952329  • Festkupplung LM franz. Gr. 80 mit Arretierung 2,5" AG • Coupling LM French size 80 with catch male thread	C22952329 IC R-PTO L IC L-PTO R	22914147  • Festkupplung, Blinddeckel LM franz. Gr. 80 • Blind cap LM French size 80 • Couvercle aveugle LM dim. française 80 • Coperchio LM francese dim. 80 • Koppeling met blindkap Frans maat 80 C22914147 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
13674GHH  • Kurvenstück TW 518 R 2,5" IG • Male tank wagon coupling, TW 518 R 2,5" IG	13674 Light L-PTO R Light R-PTO L	11663GHH  • Blinddeckel 3" TW 506 • Blind cap 3" TW 506 11663 Light L-PTO R Light R-PTO L
22677058 	• Motorwagen-Kit Druckrohrausgang • Discharge-kit for ridget trucks	C22677058 IC R-PTO L IC L-PTO R
83903982GHH  • Ölmesstab • Oil dipstick • Jauguer de niveau d'huile • Astina di livello d'olio • Oliepeilstok	83903982 CS85	24499600  • Ölsaugsieb • Oil intake filter • Filtre d'huile admettre • Filtro d'olio • Olieaanzuigfilter 83903205 CS85

23286818

C23286818



- Ölmesstab verlängert
- Oil dipstick extended
- Jaugeur de niveau d'huile prolongé
- Astina di livello d'olio allungamento
- Oliepeilstok verlengde uitvoering

Alle Typen
All types
Toutes var.
Tutti versioni
Allen typen

83903276GHH

83903276



- Dichtring für Ölmesstab
- Sealing ring for oil dipstick

Alle Typen
All types
Toutes var.
Tutti versioni
Allen typen

23286768

C23286768

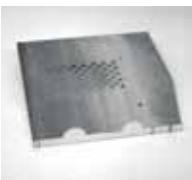


- Rohrverlängerung
- Pipe extension

Alle Typen
All types
Toutes var.
Tutti versioni
Allen typen



CS1200

23667611		C23667611
	• Abdeckhaube Pos. 1/2 komplett • Cover plate pos. 1/2 complete • Couvercle de protection complète • Copertura di protezione completa • Afdekkap compleet	IC PTO L IC PTO R
23833445		C23833445
	• Abdeckhaube Pos. 3/4 komplett • Cover plate pos. 3/4 complete • Couvercle de protection complète • Copertura di protezione completa • Afdekkap compleet	IC PTO L IC PTO R
23625247	C23625247	
 • Sichtfenster • Sight glass • Voyant • Vetro indicatore • Kijkglas	IC PTO L IC PTO R	
23666993	C23666993	C23829708
 • Seitenabdeckung Pos. 1/2 • Lateral cover pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R	 • Seitenabdeckung Pos. 3/4 • Lateral cover pos. 3/4
23667009	C23667009	C23829765
 • Kühlerabdeckung Pos. 1/2 • Cover for cooler pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R	 • Kühlerabdeckung Pos. 3 • Cover for cooler pos. 3
23759749		C23759749
	• Halter für Kühlerabdeckung, oben Pos. 1/2 • Holder for cooler cover, top pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R

23666308		C23666308	
	• Halter für Kühlerabdeckung, unten Pos. 1/2 • Holder for cooler cover, bottom pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R	
23824436		C23824436	
	• Halter für Kühlerabdeckung, oben Pos. 3/4 • Holder for cooler cover, top pos. 3/4	IC PTO L IC PTO R	
23829641		C23829641	
	• Halter für Kühlerabdeckung, unten Pos. 3/4 • Holder for cooler cover, bottom pos. 3/4	IC PTO L IC PTO R	
23704828		C23704828	
	• Halter für Kühlerblech Pos. 1/2 • Holder for cooler plate pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R	
23824295		C23824295	
	• Halter f. Kühlerblech Pos. 3/4 • Holder for cooler plate pos. 3/4	IC PTO L IC PTO R	
23666316		C23666316	
	• Strebe für Luftfilter Pos.1/2 • Bracer for air filter pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R	
23824246		C23824246	
	• Strebe für Luftfilter Pos. 3/4 • Bracer for air filter pos. 3/4	IC PTO L IC PTO R	
23759731		C23759731	
	• Halter für Seitenabdeckung • Holder for lateral cover	IC PTO L IC PTO R	
23870835		C23870835	
	• Dichtungsblech ALU • Blanket plate, alum.	IC PTO L IC PTO R	

23779598	C23779598	23778822	C23778822
	• Winkelprofil • Angle plate		• Gewindeplatte M8 verzinkt • Threaded plate M8 galvanised
	IC PTO L IC PTO R		IC PTO L IC PTO R
23795305	C23795305		
	• Abdeckung für Luftfilterhalter Pos. 1/2 • Cover for air filter holder pos. 1/2		IC PTO L IC PTO R
23824154	C23824154		
	• Abdeckung für Luftfilterhalter Pos. 3 • Cover for air filter holder pos. 3		IC PTO L IC PTO R

23625189		• Luftansaugfilter • Suction air filter • Filtre d'aspiration d'air • Filtro aspirazione aera • Aanzuigfilter	C23625189	- IC PTO L - IC PTO R	23625205		• Luftfilterdeckel • Air filter cover	C23625205	- IC PTO L - IC PTO R
23295868		• Filterelement • Filter cartridge • Element filtrant • Cartucce per filtro • Filterelement	C23295868	- IC PTO L - IC PTO R	22479505		• Sterngriff • Star knob • Ecrou poigné étoile • Dado manopola a crociera • Ster schroefknop	C22479505	- IC PTO L - IC PTO R
23200942		• Flachdichtung, saugseitig • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Paking					C23200942	- Alle Typen - All types - Toutes var. - Tutti versioni - Allen typen	
23343015		• Schlauchanschlussflansch DN130, 40°gekröpft • Hose connection flange DN130, 40° cranked					C23343015	- Light PTO L - Light PTO R - Interims kit	
23343676		• Schlauchanschlussflansch DN130 gerade • Hose connection flange DN130 straight					C23343676	- IC PTO L - IC PTO R - Light PTO L - Light PTO R - Interims kit	
83904257GHH		• Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (21 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap • Filtre d'aspiration d'air Europiclon avec chapeau contre la pluie • Filtro aspirazione aera Europiclon con coperchio • Aanzuigfilter Europiclon met regenkap					83904257	- Light PTO L - Light PTO R - Interims kit	

83904258GHH		83904258	
	• Halter für Luftfilter 83904257GHH, (Einsatzmenge: 2 pro Filter) • Holder for air filter 83904257GHH, (Req. quantity: 2 per filter) • Cadre support pour filtre d'air 83904257GHH • Manicotti per filtro aria 83904257GHH • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter 83904257GHH	Light PTO L Light PTO R Interims kit	
83904259GHH		83904258	
	• Filterpatrone für Luftfilter 83904257GHH • Filter cartridge for air filter 83904257GHH • Element filtrant pour filtre d'air 83904257GHH • Cartucce per filtro aria 83904257GHH • Filterelement voor luchtfilter 83904257GHH	Light PTO L Light PTO R Interims kit	
23381098		C23381098	
	• Gummi-Bogen 90° Di=130 ohne Anschluss M10x1 • Rubber elbow 90° Di=130 without adapter M10x1	Light PTO L Light PTO R Interims kit	
23497480		C23497480	23280258
	• Rohr ALU DN130x3 L=80mm • Pipe, alum.	Light PTO L Light PTO R Interims kit	 • Spiralschlauch DN130 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang
23497530		C23497530	C23280258
	• Schlauchschelle 120–140 • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	IC PTO L IC PTO R Light PTO L Light PTO R Interims kit	IC PTO L IC PTO R Light PTO L Light PTO R Interims kit
23840085		C23840085	
	• Luftfilter PSD 12-18m³/min (vertikal) • Air filter PSD 12-18m³/min (vertical)	Optional	

24023723	C24023723
 • Luftfilter PSD 12-18m³/min (vertikal, 90° Anschluss) • Air filter PSD 12-18m³/min (vertical, 90° stop angle)	Optional
24028169	C24028169
 • Filterpatrone für PSD-Serie (12-18m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element fi ltrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD	Optional
47542167001	N/A
 • Logoblech für 24023723 • Logo sign for 24023723	Optional

23639495  • Druckschalldämpfer Pos. 1 • Discharge silencer • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper	C23639495 IC PTO L IC PTO R	23834302  • Druckschalldämpfer Pos. 2 • Discharge silencer • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper	C23834302 IC PTO L IC PTO R
23834260  • Druckschalldämpfer Pos. 3 • Discharge silencer • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper	C23834260 IC PTO L IC PTO R		
23342207 	• Flachdichtung Druckausgang Druckschalldämpfer • Flat gasket pressure outlet discharge silencer		C23342207 IC PTO L IC PTO R Light R-PTO L Light L-PTO R
23200959 	• Flachdichtung, druckseitig • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking		C23200959 IC PTO L IC PTO R Light R-PTO L Light L-PTO R Interims kit
23826548  • Krümmer druckseitig, 3° Neigung • Manifold discharge side, 3° tilted	C23826548 IC PTO L IC PTO R Interims kit	83904493GHH  • Flachdichtung, druckseitig (auch verwendbar für Krümmer 23826548, 23210610, 23518970) • Flat gasket, discharge side (also usable for manifolds 23826548, 23210610, 23518970)	83904493 IC PTO L IC PTO R Interims kit
23625395 	• Verbindungsstutzen vom Druckschalldämpfer zum Kühler • Adapter from discharge silencer to air cooler		C23625395 IC PTO L IC PTO R

23342157		• Druckschalldämpfer • Discharge silencer • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper	C23342157	Light PTO L Light PTO R	23438872		• Rückschlagklappe 3" • Non-return valve • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep	C23438872	IC PTO L IC PTO R Light PTO L Light PTO R
23342215		• Flachdichtung für Rückschlagklappe 3" • Flat gasket for non-return valve • Joint de bride • Guarnizione • Paking	C23342215	IC PTO L IC PTO R Light PTO L Light PTO R					
23342181		• Druckstutzen mit Innengewinde 3", 133x133mm • Discharge flange with female thread	C23342181	Light PTO L Light PTO R					
23342173		• Blinddeckel für Druckschalldämpfer • Blind cap for discharge silencer	C23342173	IC PTO L IC PTO R Light R-PTO L Light L-PTO R					
83901289GHH		• Sicherheitsventil G 1 1/2", 2,6 bar • Safety relief valve • Soupape de sûreté • Valvola di sicurezza • Overdrukventiel	83901289	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen					

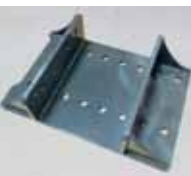
23625924			C23625924
	• Luft-Luftkühler mit Lüfterkasten • Air-air cooler with ventilation box	IC PTO L IC PTO R	
23678667			C23678667
	• Luft-Luftkühler komplett mit Druckstutzen und Rückschlagklappe • Air-air cooler complete with discharge flange and non-return valve	IC PTO L IC PTO R	
23656523			C23656523
	• Druckstutzen 3" IG / 90° für Luft-Luftkühler • Discharge-side 3" female thread / 90° for air-air cooler	IC PTO L IC PTO R	
23342207			C23342207
	• Flachdichtung Druckausgang Druckschalldämpfer • Flat gasket pressure outlet discharge silencer	IC PTO L IC PTO R Light R-PTO L Light L-PTO R	
23656697			C23656697
	• Deckel für Luft-Luftkühler, unten • Cap for air-air cooler, bottom	IC PTO L IC PTO R	
23673122			C23673122
	• Flachdichtung Luft-Luftkühler, unten • Flat gasket air-air cooler, bottom • Joint de bride côté • Guarnizione • Pakking	IC PTO L IC PTO R	

23698475 C23698475  • Elektrolüfter 24V • Electric fan IC PTO L IC PTO R	23673098 C23673098  • Armaturenräger, komplett • Control board, complete • Console de contrôle • Controllo con indicatore • Controlo unit IC PTO L IC PTO R
22544936 C22544936  • Fernthermometer 0–200°C • Remote thermometer • Télérthermomètre • Termometro • Thermometer IC PTO L IC PTO R	23366925 C23366925  • Rohrfedermanometer Öldruck 0/3/16 bar, Anschluss hinten • Oil pressure gauge 0/3/16 bar, connection at back side IC PTO L IC PTO R
83903302GHH 83903302  • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator IC PTO L IC PTO R Light PTO L Light PTO R Interims kit	22530190 C22530190  • Haltebügel Wartungsanzeiger • Holding bow maintenance indicator IC PTO L IC PTO R
22571848 C22571848  • Hauptschalter für Steuerkontrollgerät • Main switch for control unit • Interrupteur principal • Interruttore • Hoofdschakelaar IC PTO R IC PTO L	23474505 C23474505  • Regelelektronik ESC • Electronic control • Ens. électronique de régulation • Sistema elettronico regolazione • Electronische regeleenheid IC PTO L IC PTO R
15551GHH 15551  • Öldruckschalter 0,5 bar • Oil pressure switch • Interrupteur à pression d'huile • Interruttore per pressione d'olio • Oliedrukschakelaar IC PTO L IC PTO R Interims kit with remote oil cooler Light with remote oil cooler	23100563 C23100563  • Schutzkappe für Öldruckschalter • Protection cap for oil pressure switch IC PTO L IC PTO R Interims kit with remote oil cooler Light with remote oil cooler
14759GHH 14759  • Hochstrom-Sicherungshalter • Fuse holder • Porte-fusible • Portafusibile • Zekeringhouder IC PTO L IC PTO R Interims kit with remote oil cooler Light with remote oil cooler	14760GHH 14759  • Sicherungsstreifen 30 Amp. • Safety bar • Bande de protection • Striscetta di controllo • Beveiligingsstrips IC PTO L IC PTO R Interims kit with remote oil cooler Light with remote oil cooler

23094048 	• Steckverbinder DUCON komplett, wasserdicht • DUCON connector complete, waterproof • Connecteur DUCON complet, étanche • Giunto a spine DUCON compl., impermeabile all'acqua • Stekkerverbinding DUCON kompledt, waterdicht	C23094048 IC PTO L IC PTO R
22569248 	C22569248 IC PTO L IC PTO R	10446GHH  • T-Stück für Öldruckschalter • T-piece for oil pressure switch Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
15452GHH 	15452 Light PTO L Light PTO R Interims kit	22787980  • Rohrfedermanometer für Öldruck 0-4 bar, Anschluss unten • Oil pressure gauge 0-4 bar, connection at bottom • Manomètre de pression d'huile • Manometro pressione olio • Oljedrukmeter Light PTO L Light PTO R Interims kit
22480800 	C22480800 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22480867  • Verschraubung • Fitting • Raccord • Raccordo • Fitting Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23550023 	C23550023 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22775027  • Winkel-Verschraubung EVW-L-06 • Angle fitting EVW-L-06 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23937394 	C23937394 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	23937527  • Einsteckverschraubung gerade M10x1K, 6mm mit Raste • Plug and socket connection M10x1K, 6mm with pawl Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

22480594 	• Schlauch/Hochdruck 8,6 x 4,0mm • High pressure hose • Tuyaux pour haute pression • Tubo per alta pressione • Hogedrukslang	C22480594 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23393960 	• Regenkappe für Kühlluftansaugleitung • Rain cap for cooling air suction pipe	C23393960 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23420763  • HT Rohr DN125 grau (lfd. m.) • HT-pipe (per meter)	C23420763 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	22741946  • Spiralschlauch DN125 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang C22741946 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
24031460 	• Befestigungsschelle für HT-Rohr DN125mm • Fastening clip for HT-pipe	C24031460 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23367576 	• Lüfter-Relais-Steuerung (1 Lüfter) inkl. Kabel • Fan relay control unit (1 fan) incl. cable	C23367576 Light R-PTO L Light L-PTO R Interims kit
23373764 	• Lüfter-Relais-Steuerung (2 Lüfter) inkl. Kabel • Fan relay control unit (2 fans) incl. cable	C23373764 Light R-PTO L Light L-PTO R Interims kit

11697GHH		11697	13436GHH	13436
	• Ölkühler T1 mit Lüfter 24 Volt • Oil cooler T1 with fan 24 Volt	Remote cooler		• Reduzierschraubung RI 1" ED-1/4 • Reducer connector
22669055				C22669055
			• Einschraubverschraubung, gerade GE 10-PLR-1/4 ED • Male end fitting, straight	Remote cooler

23819774	C23819774	 • Montagekonsole • Assembly bracket	IC PTO L IC PTO R
23820533	C23820533	 • Rahmenbefestigung Standardausführung, gerade • Frame fastening for bracket, standard, straight • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	IC PTO L IC PTO R
23820541	C23820541	 • Rahmenbefestigung Actros 3/Axor/DAF • Frame fastening for bracket • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	IC PTO L IC PTO R
24087587	C24087587	 • Rahmenbefestigung verstärkt, Actros 4, Pos. 1+2 • Frame fastening for bracket • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	IC PTO L IC PTO R
23840051	C23840051	 • Rahmenbefestigung MAN • Frame fastening for bracket • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	IC PTO L IC PTO R
23840069	C23840069	 • Rahmenbefestigung Scania • Frame fastening for bracket • Fixation châssis pour console de montage • Fissaggio al telaio • Framebevestiging voor console	IC PTO L IC PTO R
23795354	C23795354	 • Zentralhalter Pos. 1–4 • Central holder	IC PTO L IC PTO R
23862865	C23862865		
	• Halter für Luftfilter, Druckschalldämpfer und Kühler Pos.1 • Holder for air filter, discharge silencer and cooler, pos. 1		
23794464	C23794464		
	• Halter für Luftfilter, Druckschalldämpfer und Kühler, Pos.2 • Holder for air filter, discharge silencer and cooler, pos. 2		

23822737	C23822737
 • Halter Druckschalldämpfer/ Luftfilter Pos. 3 • Holder discharge silencer/ air filter pos. 3	IC PTO L IC PTO R
23794480	C23794480
 • Stütze von Konsole zum Druckschalldämpfer, unten Pos. 2 • Support for brack to discharge silencer, bottom pos. 2	IC PTO L IC PTO R
23822752	C23822752
 • Halter für Luftkühler Pos. 3 • Holder for air cooler pos. 3	IC PTO L IC PTO R
23797004	C23797004
 • Gegenplatte mit Muttern M12 • Counter plate with nuts	IC PTO L IC PTO R
23823214	C23823214
 • Strebe, oben • Bracer, top	IC PTO L IC PTO R
23759640	C23759640
 • Knotenblech Pos. 1/2 • Gusset plate pos. 1/2	IC PTO L IC PTO R
23824311	C23824311
 • Knotenblech Pos. 3/4 • Gusset plate pos. 3/4	IC PTO L IC PTO R
23365844	C23365844
 • Konsole DAF 6x2 FTP-4.05m wb • Bracket	Light R-PTO L Light L-PTO R Interims kit

23365893	• Konsole Universal • Universal bracket	C23365893	Light PTO L Light PTO R Interims kit	23365836	• Konsole MAN 6x2 • Bracket	C23365836	Light PTO L Light PTO R Interims kit
							
23667314			• Ausgleichskeile-Kit für Actros 3/Axor/DAF • Angle shim kit			C23667314	Light PTO L Light PTO R Interims kit
							
23638299			• Ausgleichskeile-Kit für an Scania (2.7°) • Angle shim kit			C23638299	Light PTO L Light PTO R Interims kit
							
23656143			• Ausgleichskeile-Kit für an MAN (4.5°) • Angle shim kit			C23656143	Light PTO L Light PTO R Interims kit
							
Diverse			• Distanzstück-Kits / Spacer kits: • 47583893001 (10 mm) • 47583894001 (20 mm)			C23365919	Light PTO L Light PTO R Interims kit
							
23680440	• Montage- und Transporthalter Pos.1/2 • Assembly and transport holder	C23680440	IC PTO L IC PTO R	23834013	• Montage- und Transporthalter Pos.3/4 • Assembly and transport holder	C23834013	IC PTO L IC PTO R
							

11659GHH 	• Festkupplung Storz B 3" AG ALU • Storz coupling B 3" male thread, alum. • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B	11659 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22480693 	• Blinddeckel mit Kette Storz B • Blind cap with chain Storz B • Couvercle aveugle avec chaîne Storz B • Coperchio con catena Storz B • Blindkap met ketting Storz B	C22480693 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22909931 	• Festkupplung mit Arretierung LM franz. Gr. 80 3" AG • Coupling LM French size 80 male thread	C22909931 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
22914147 	• Festkupplung, Blinddeckel LM franz. Gr. 80 • Blind cap LM French size 80 • Couvercle aveugle LM dim. francaise 80 • Coperchio LM francese dim. 80 • Koppeling met blindkap Frans maat 80	C22914147 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23875958 	• Reibkupplung RCP40 800Nm • Friction coupling RCP40 800Nm	C23875958 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
23308059 	• Distanzring DN40 x 60 x 5mm für Reibkupplung RCP40 • Spacer DN40 x 60 x 5mm for friction coupling RCP40	C23308059 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen

23641368  • Überlastkupplung Typ W37-B grün (g) • Shear bolt coupling	C23641368 • Alle Typen • All types • Toutes var. • Tutti versioni • Allen typen	22626568  • Gelenkwellenflansch DIN 100-6/8 d=40H7 • Companion flange	C22626568 • Alle Typen • All types • Toutes var. • Tutti versioni • Allen typen	
23462385  • Scherbolzen, 1 Stück, grün (g) • Shear bolt, 1 piece, green (g)				C23462385 • Alle Typen • All types • Toutes var. • Tutti versioni • Allen typen
23542343  • Druckschalldämpfer ohne Rückschlagklappe • Discharge silencer without non-return valve • Silencieux de refoulement • Silenziatore pressione • Persdemper				C23542343 • Interims kit
23402357  • Distanzstück 110x110x60 • Spacer	C23402357 • Interims kit	22487623  plug • Gewindestopfen 1,5" • Thread plug	C22487623 • Interims kit	
23405376  • Rückschlagventil VA-Cromax R 3,0" IG FKM • Non-return valve • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep				C23405376 • Interims kit
23210610  • Krümmer, druckseitig 210mm • Manifold, discharge side	C23210610 • Interims kit	23518970  • Krümmer für Hydraulik-Antrieb • Manifold for hydraulic drive	C23518970 • Hydraulic kit	

23594740		C23594740	
	• Anschlussglocke Hydraulikmotor • Trunk for hydraulic motor	Hydraulic kit	
23928021		C23928021	
	• Fingerschutz • Finger guard	Hydraulic kit	
23500762		C23500762	
	• Kupplung, drehelastisch, vorgebohrt • Coupling, torsionally flexible, pre-bored	Hydraulic kit	
23497480		C23497480	
	• Rohr ALU DN130x3 L=80mm • Pipe, alum.	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
23680630		C23680630	
	• Rohr ALU DN125x3 L=150mm • Pipe, alum.	Interims kit	
23684657		C23684657	
	• Rundstahlbügel DN125 M16, verzinkt • Round steel bow DN125 M16, zinc coated	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
22741946		C22741946	
	• Spiralschlauch DN125 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	
23280258		C23280258	
	• Spiralschlauch DN130 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	Light PTO L Light PTO R Interims kit	

23501547	63479000	23200504	C23200504
	CS104		CS104
• Ölansaugsieb • Oil suction filter • Filtre d'huile admettre • Filtro d'olio • Olieaanzuigfilter		• Deckel mit Entlüftung • Cap with breather	



Kompressoren

Compressors / Compresseurs /
Compressori / Compressors

95439000GHRS		RS95439000		
	• Reparatur-Kompressor Typ CG80R • Reconditioned compressor type CG80R • Compresseur réparation model CG80R • Compressore rigenerato tipo CG80R • Ruilcompressor revisie model CG80R		CG600	
63440000GHRS		RS63440000		
	• Reparatur-Kompressor Typ CS80R/1 • Reconditioned compressor type CS80R/1 • Compresseur réparation model CS80R/1 • Compressore rigenerato tipo CS80R/1 • Ruilcompressor revisie model CS80R/1		CS700	
83903990GHRS		RS83903990		
	• Reparatur-Kompressor Typ CS85 • Reconditioned compressor type CS85 • Compresseur réparation model CS85 • Compressore rigenerato tipo CS85 • Ruilcompressor revisie model CS85		CS1050	
Accessory kits for airends				
	• 22760276 accessory kit for CG80R	(old 83904108)	CG600	
	• 22760342 accessory kit for CS80R/1–3 • 22760359 accessory kit for CS80/4 • 22760375 accessory kit for CS85	(old 83904109) (old 83904116) (old 83904450)	CS700 CS1050	
Reconditioned CS104 with oil cooler		Reconditioned CS104 without oil cooler		
	• 23072168RS: CS104R1 (old RSC23072168) • 23072176RS: CS104L1 (old RSC23072176)	CS1200		
			• 23397888RS: CS104R2 (old RSC23397888) • 23397896RS: CS104L2 (old RSC23397896)	CS1200

HINWEIS / NOTE / INDICATION / INDICAZIONE / OPMERKING

- Alle Reparatur-Kompressoren werden mit passender Füllmenge Silol sowie saug- und druckseitiger Dichtung geliefert.
- Reconditioned compressors are delivered with one filling of lubricant Silol and with suction and discharge gaskets.
- Tous les compresseurs „échange-standard“ seront livrés avec la quantité d'huile nécessaire et suffisante pour la machine.
- Tutti i compressori rigenerati vengono forniti con la quantità adatta di Silol e con due guarnizioni di tenuta.
- Alle revisiecompressoren worden geleverd incl. de bijbehorende hoeveelheid Silol en pakkingen voor aanzuig en perszijde.

Kompressorzubehör

Accessories / Accessoires /

Accessori / Toebehoren



37600775GHH 	• Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN80 • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	37600775 CG80R CS80
37600776GHH 	• Flachdichtung druckseitig 2,0mm dick DN70 • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	37600776 CG80R CS80
83904492GHH 	• Flachdichtung saugseitig 1,5mm dick DN100 • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	83904492 CS85
83904493GHH 	• Flachdichtung CS85 druckseitig 2,0mm dick DN80 (auch verwendbar für CS1200 Krümmer 23826548, 23210610, 23518970) • Flat gasket CS85, discharge side (also usable for CS1200 manifolds 23826548, 23210610, 23518970) • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	83904493 CS85
23200942 	• Flachdichtung saugseitig • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	C23200942 CS104
23200959 	• Flachdichtung druckseitig • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	C23200959 CS104
24050122 	• Flachdichtung, saugseitig • Flat gasket, suction side • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Pakking	C24050122 CS90
24054306 	• Flachdichtung, druckseitig • Flat gasket, discharge side • Joint de bride côté refoulement • Guarnizione • Pakking	C24054306 CS90

Accessory kits for airends



- **22760276** accessory kit for CG80R (old 83904108)
- **22760342** accessory kit for CS80R/1–3 (old 83904109)
- **22760359** accessory kit for CS80/4 (old 83904116)
- **22760375** accessory kit for CS85 (old 83904450)

CG600
CS700
CS1050

95433000GHH

95433000



- Ölansaugsieb
- Oil intake filter
- Filtre d'huile admettre
- Filtro d'olio
- Olieaanzuigfilter

CG80R

23501547

63479000



- Ölansaugsieb
- Oil suction filter
- Filtre d'huile admettre
- Filtro d'olio
- Olieaanzuigfilter

CS80
CS90
CS104

24499600

83903205



- Ölansaugsieb
- Oil intake filter
- Filtre d'huile admettre
- Filtro d'olio
- Olieaanzuigfilter

CS85

83904112GHH

83904112



- Ölmesstab
- Oil dipstick
- Jauge de niveau d'huile
- Astina di livello d'olio
- Oliepeilstok

CG80R

83904113GHH

83904113



- Ölmesstab
- Oil dipstick
- Jauge de niveau d'huile
- Astina di livello d'olio
- Oliepeilstok

CS80R

79007000GHH

79007000



- Ölmeßstab
- Oil dipstick
- Jauge de niveau d'huile
- Astina di livello
- Oliepeilstok

CS80/4

83903982GHH

83903982



- Ölmesstab
- Oil dipstick
- Jauge de niveau d'huile
- Astina di livello d'olio
- Oliepeilstok

CS85

23200504

C23200504



- Deckel mit Entlüftung
- Cap with breather

CS90
CS104

83903622GHH

83903622



- Kit-Abdichtung/Antriebswelle
- Sealing Kit/drive shaft
- Kit joint/arbre de transmission
- Kit di tenuta/albero di trasmissione
- Afdichtingskit/aandrijf-as

CG80R

83903623GHH

83903623



- Kit-Abdichtung/Antriebswelle
- Sealing kit/drive shaft
- Kit joint/arbre de transmission
- Kit di tenuta/albero di trasmissione
- Afdichtingskit/aandrijf-as

CS80

23108350  • Kit-Abdichtung/Antriebswelle • Sealing Kit/drive shaft • Kit joint/arbre de transmission • Kit di tenuta/albero di trasmissione • Afdichtingskit/aandrijf-as	C23108350 CS85	24900078  • Kit-Abdichtung/Antriebswelle • Sealing Kit/drive shaft • Kit joint/arbre de transmission • Kit di tenuta/albero di trasmissione • Afdichtingskit/aandrijf-as	C24900078 CS90
24226508  • Kit-Abdichtung/Antriebswelle • Sealing Kit/drive shaft • Kit joint/arbre de transmission • Kit di tenuta/albero di trasmissione • Afdichtingskit/aandrijf-as	C24226508 CS104R	24227076  • Kit-Abdichtung/Antriebswelle • Sealing kit/drive shaft • Kit joint/arbre de transmission • Kit di tenuta/albero di trasmissione • Afdichtingskit/aandrijf-as	C24227076 CS104L
23276900  • Kit Ölsaugleitung, unten • Kit oil supply, bottom • Kit aspiration d'huile, à bas • Kit condotta d'olio, parte inferiore • Kit olieaanzuigleiding, onder	C23276900 CG80R	22526156  • Kit Ölversorgung • Kit oil supply • Kit approvisionnement d'huile • Kit approvviggionamento dell'olio • Kit olievulpijp	C22526156 CG80R
22787980  • Rohrfedermanometer für Öldruck 0–4 bar • Oil pressure gauge • Manomètre de pression d'huile • Manometro pressione olio • Oliedrukmeter	C22787980 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen	23366925  • Manometer 0–3–16 bar • Pressure gauge • Manomètre • Manometro • Manometer	C23366925 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen
83903302GHH  • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	83903302 Alle Typen All types Toutes var. Tutti versioni Allen typen		
22200000GHH  • Sperrschraube für Ölkanal M14x1,5x30mm • Blocking screw for oil duct • Boulon de fermeture pour canal d'huile • Bullone per canale d'olio • Blokeerbout voor oliekanal	22200000 CS80	83902425GHH  • Sperrschraube für Ölkanal G 1/4x50 • Blocking screw for oil duct • Boulon de fermeture pour canal d'huile • Bullone per canale d'olio • Blokeerbout voor oliekanal	83902425 CS85

11697GHH	11697		- Ölkühler T1 mit Lüfter 24 Volt - Oil cooler T1 with fan 24 Volt	Remote oil cooler	13436GHH	13436		- Reduzierverschraubung RI 1" ED-1/4 - Reducer fitting	Remote oil cooler
22669055	C22669055		- Einschraubverschraubung, gerade GE 10-PLR-1/4 ED - Plug and socket connection, straight	Remote oil cooler	37600959GHH	37600959		- Ölablassventil Gewindeanschluss M20x1,5 - Oil drain valve - Soupape vider huile - Valvola per l'olio - Olie aflatventiel	Optional
23540040	C23540040		- Konservierungs-Kit für 3 Anwendungen - Preservation kit for 3 applications	CG80R CS80	23540057	C23540057		- Konservierungs-Kit für 3 Anwendungen - Preservation kit for 3 applications	CS85
48861629	C48861629		- Konservierungs-Kit für 3 Anwendungen - Preservation kit for 3 applications	CS90	23540065	C23540065		- Konservierungs-Kit für 3 Anwendungen - Preservation kit for 3 applications	CS104
24755076	C24755076		- Halter für Luftfilter Europiclon am Fahrzeug - Holder for air filter Europiclon on truck - Cadre support pour filtre d'air - Manicotti per filtro aria - Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	Optional	24756819	C24756819		- Halter mit Rohr für Druckausgang 2,5" - Holder with pipe for discharge port 2.5"	Optional
47592868001	N/A		- Stahlflexschlauch 840mm 2,5" druckseitig zur Innen-Montage, 180° Bogen - Steel flex hose 2.5" 840mm discharge side for internal assembly, 180° elbow	Optional	47594480001	N/A		- Stahlflexschlauch 420mm 2,5" druckseitig zur Außen-Montage, 90° Bogen - Steel flex hose 2.5" 420mm discharge side for external assembly, 90° elbow	Optional

79653000GHH  • Filterpatrone für Luftansaugfilter • Filter cartridge for suction air filter • Element filtrant pour filtre d'aspiration d'air • Cartucce per filtro • Filterelement voor aanzuigfilter	79653000 for part no. 79652000 (old)
24865073  • Filterpatrone für PSD-Serie (9-13m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element filtrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD	24059263  • Luftfilter PSD 9-13m³/min (vertikal, 90° Anschluss) • Air filter PSD 9-13m³/min (vertical, 90° stop angle) Optional
24023723  • Luftfilter PSD 12-18m³/min (vertikal, 90° Anschluss) • Air filter PSD 12-18m³/min (vertical, 90° stop angle)	23840085  • Luftfilter PSD 12-18m³/min (vertikal) • Air filter PSD 12-18m³/min (vertical) Optional
47533863001  • Wartungsanzeiger • Maintenance indicator • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	24028169  • Filterpatrone für PSD-Serie (12-18m³/min) • Filter cartridge for PSD series • Element filtrant pour PSD • Cartucce per filtro aria PSD • Filterelement voor PSD Optional
22968929  • Halter für Luftfilter 22968911 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	22968911  • Luftansaugfilter Europiclön mit Regenkappe (12 m³/min.) • Suction air filter Europiclön with rain cap Optional
22968937  • Filterpatrone für Luftfilter 22968911 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfilter	24482382  • Konsolenhalter für Luftfilterhalter 22968929 • Bracket holder for air filter holder 22968929 Light R-PTO L
24482564  • Zyklonvorfilter d=102mm 9,5m³/min • Cyclone pre-filter d=102mm 9,5m³/min	24482564  Optional

23266562  • Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (15 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap C23266562 Optional	23266604  • Halter für Luftfilter 23266562 • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERSTEUNEN voor luchtfILTER C23266604 Optional
23536089  • Filterpatrone für Luftfilter 23266562 • Filter cartridge for air filter • Element filtrant pour filtre d'air • Cartucce per filtro aria • Filterelement voor luchtfILTER C23536089 Optional	
83904257GHH  • Luftansaugfilter Europiclon mit Regenkappe (21 m³/min.) • Suction air filter Europiclon with rain cap 83904257 Optional	83904258GHH  • Halter für Luftfilter 83904257GHH • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • LuchtfILTERSTEUNEN voor luchtfILTER 83904258 Optional
83904259GHH  • Filterpatrone für Luftfilter 83904257GHH • Filter cartridge for air filter 83904257 83904259 Optional	
23280233  • Spiralschlauch DN100 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang C23280233	22480602  • Spiralschlauch DN110 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang C22480602
23280241  • Spiralschlauch DN120 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang C23280241	22741946  • Spiralschlauch DN125 • Flexible hose • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang C22741946

23280258

C23280258



- Spiralschlauch DN130
- Flexible hose
- Tuyaux flexible
- Tubo flessibile
- Spiraalslang

22682132

C22682132



- Schlauchschelle 90–110
- Hose clip
- Collier de serrage
- Cravatta fermatubi
- Slangeklem

33222002GHH

33222002



- Schlauchschelle 100–120
- Hose clip
- Collier de serrage
- Cravatta fermatubi
- Slangeklem

22480834

C22480834



- Schlauchschelle 110–130
- Hose clip
- Collier de serrage
- Cravatta fermatubi
- Slangeklem

23497530

C23497530



- Schlauchschelle 120–140
- Hose clip
- Collier de serrage
- Cravatta fermatubi
- Slangeklem

Collar bolts



- 24580177 M14x1,5; 5x40
- 24580144 M14x1,5; 5x45
- 24580136 M14x1,5; 5x50
- 24580151 M14x1,5; 5x55
- 24580169 M14x1,5; 5x60
- 24609919 M14x1,5; 5x65
- 24580276 M14x1,5; 5x70
- 24580284 M14x1,5; 5x80
- 24580292 M14x1,5; 5x90
- 24580300 M14x1,5; 5x100

- (old C24580177)
- (old C24580144)
- (old C24580136)
- (old C24580151)
- (old C24580169)
- (old C24609919)
- (old C24580276)
- (old C24580284)
- (old C24580292)
- (old C24580300)

- 24580227 M16x1,5; 5x40
- 24580219 M16x1,5; 5x45
- 24580235 M16x1,5; 5x50
- 24609927 M16x1,5; 5x55
- 24610149 M16x1,5; 5x60
- 24580243 M16x1,5; 5x70
- 24580250 M16x1,5; 5x80
- 24580268 M16x1,5; 5x90

- (old C24580227)
- (old C24580219)
- (old C24580235)
- (old C24609927)
- (old C24610149)
- (old C24580243)
- (old C24580250)
- (old C24580268)

Collar nuts



- 24580193 M14x1,5; 10.9
- 24580201 M16x1,5; 10.9

- (old C24580193)
- (old C24580201)

24304727

C24304727



- Rahmenverstärkungs-Kit für Mercedes Actros 4; bis Radstand 3700 mm
- Frame strengthening kit for Mercedes Actros 4; wheel base 3700 mm

24304735

C24304735



- Rahmenverstärkungs-Kit für Mercedes Actros 4; bis Radstand 4000 mm
- Frame strengthening kit for Mercedes Actros 4; wheel base 4000 mm

23250681	C23250681	24585739	C24585739
	• Gummi-Bogen 90° Di=100 ohne Anschluss M10x1 • Rubber elbow 90° Di=100 without adapter M10x1		• Gummi-Bogen 90° Di=110 ohne Anschluss M10x1 • Rubber elbow 90° Di=110 without adapter M10x1
23381098	C23381098		
	• Gummi-Bogen 90° Di=130 ohne Anschluss M10x1 • Rubber elbow 90° Di=130 without adapter M10x1		
23685548	C23685548		
	• Gummi-Bogen 90° Di=130 mit Anschluss M10x1 • Rubber elbow 90° Di=130 with adapter M10x1		
23394497	C23394497		
	• Gummi-Bogen 90° Di=101,5 • Rubber elbow		
23062805	C23062805	24306599	C24306599
	• Gummi-Muffe Di=101,5 x L=133,5 • Rubber sleeve		• Gummi-Muffe Di=127,0 x L=152,5 • Rubber sleeve
23034937	C23034937		
	• Gummi-Reduzierstück 127.0/101.5 x 152.5 • Rubber reducer		

23686090 	C23686090 • Gummibogen 45° Di=127 • Rubber elbow	C23686090
22812945 	C22812945 • Gummi Reduzierbogen 90° 127,0 / 101,6 • Rubber reducer elbow	C22812945
23497480  • Rohr ALU DN130x3 L=80mm • Pipe, alum.	C23497480	23680630  • Rohr ALU DN125x3 L=150mm • Pipe, alum. C23680630
23270804  • Rohr ALU 110x5 (lfd. m.) • Pipe, alum. (per meter)	C23270804	23685555  • Rohr ALU 130x3 (lfd. m.) • Pipe, alum. (per meter) C23685555
23420748  • HT Rohr DN110 (lfd. m.) • HT-pipe (per meter)	C23420748	23420763  • HT Rohr DN125 grau (lfd. m.) • HT-pipe (per meter) C23420763

22484984 C22484984  • Kupplung Storz B 2.5" AG • Coupling Storz B 2.5" male thread • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B	22480701 C22480701  • Kupplung Storz B 2.5" IG • Coupling Storz B 2.5" female thread • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B
11659GHH 11659  • Kupplung Storz B 3" AG • Coupling Storz B 3" male thread • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B	11660GHH 11660  • Kupplung Storz B 3" IG • Coupling Storz B 3" female thread • Accouplement Storz B • Accoppiamento Storz B • Koppeling Storz B
22480693 C22480693  • Blinddeckel m. Kette Storz B • Blind cap with chain Storz B • Couvercle aveugle avec chaîne Storz B • Coperchio c. catena Storz B • Blindkap met ketting Storz B	22952329 C22952329  • Festkupplung LM franz. Gr. 80 mit Arretierung 2,5" AG • Coupling LM French size 80 with catch male thread
22952337 C22952337  • Festkupplung LM franz. Gr. 80 ohne Arretierung 2,5" IG • Coupling LM French size 80 without catch female thread	22909931 C22909931  • Festkupplung LM franz. Gr. 80 mit Arretierung 3" AG • Coupling LM French size 80 without catch male thread
22909949 C22909949  • Festkupplung LM franz. Gr. 80 mit Arretierung 3" IG • Coupling LM French size 80 without catch female thread	22914147 C22914147  • Festkupplung, Blinddeckel LM franz. Gr. 80 • Blind cap LM French size 80 • Couvercle aveugle LM dim. française 80 • Coperchio LM francese dim. 80 • Koppeling met blindkap Frans maat 80
13674GHH 13674  • Kurvenstück TW 518 R 2,5" IG • Male tank wagon coupling, TW 518 R 2,5" IG Light	11663GHH 11663  • Blinddeckel 3" TW 506 • Blind cap 3" TW 506 Light



Schmierstoffe

Lubricants / Huiles /

Lubrificanti / Smeermiddelen

83903817GHH

83903817



- Hochleistungsöl Silol im Karton (2 x 5 Liter)
- Container of Silol lubricant (2 x 5 ltr.)
- Lubrifiant Silol box (2 x 5 ltr.)
- Lubrificante Silol confezione (2 x 5 litri)
- Hoogwaardige olie Silol verpakking (2 x 5 liter)

23525884

C23525884



- Hochleistungsöl Silol im Karton (1 x 5 Liter)
- Container of Silol lubricant (1 x 5 ltr.)
- Lubrifiant Silol box (1 x 5 ltr.)
- Lubrificante Silol confezione (1 x 5 litri)
- Hoogwaardige olie Silol verpakking (1 x 5 liter)

83903818GHH

83903818



- Hochleistungsöl Silol im Fass (205 Liter)
- Barrel of Silol lubricant (205 ltr.)
- Baril de lubrifiant Silol (205 ltr.)
- Fusto di lubrificante Silol (205 litri)
- Vat hoogwaardige olie Silol (205 liter)

24545246

C24545246



- Hochleistungsöl Silol FG (lebensmitteltauglich) im Karton (1 x 5l.)
- Lubricant Silol food grade in a box (1 x 5 ltr.)
- Lubrifiant Silol FG box (1 x 5 ltr.)
- Lubrificante Silol FG confezione (1 x 5 litri)
- Hoogwaardige olie FG Silol (1 x 5 ltr.)

23057557

C23057557



- Hochleistungsöl Silol FG (lebensmitteltauglich) im Fass (208 Liter)
- Barrel of Silol FG lubricant (208 ltr.)
- Baril de lubrifiant Silol FG (208 ltr.)
- Fusto di lubrificante Silol FG (208 litri)
- Vat hoogwaardige olie FG Silol (208 liter)

23013790		• Silol FG Spülschmiermittel im Karton (2 x 5 Liter) • Silol FG flushing lubricant in a box (2 x 5 ltr.) • Silol FG lubrifiant de lavage box (2 x 5 ltr.) • Silol FG lubrificante di lavaggio confezione (2 x 5 litri) • Silol FG spoelsmeermiddel (2 x 5 ltr.)	C23013790
23263064		• Silol FG Spülschmiermittel-Kit • Silol FG flushing lubricant kit • Silol FG kit lubrifiant de lavage • Silol FG kit lubrificante di lavaggio • Silol FG spoelkit	C23263064
23263072		• Silol FG Spülschmiermittel-Kit • Silol FG flushing lubricant kit • Silol FG kit lubrifiant de lavage • Silol FG kit lubrificante di lavaggio • Silol FG spoelkit	C23263072
23263080		• Silol FG Spülschmiermittel-Kit • Silol FG flushing lubricant kit • Silol FG kit lubrifiant de lavage • Silol FG kit lubrificante di lavaggio • Silol FG spoelkit	C23263080
24258089		• Silol FG Spülschmiermittel-Kit • Silol FG flushing lubricant kit • Silol FG kit lubrifiant de lavage • Silol FG kit lubrificante di lavaggio • Silol FG spoelkit	C24258089

CS580 /
CS750 /
CS1200

Keilriemen

V-belts / Courroies trapézoïdale / Cinghia trapezoidale / V-snaren

Keilriemenscheiben

V-belt pulleys / Poulies / Pulegge / V-snaar schijven

Taper-Lock-Buchsen

*Taper-Lock plug sockets / Taper-Lock Prise femelle /
Taper-Lock prese / Taper-Lockbussen*





Bezeichnung /description	Artikel-Nr. /article no.	Alte Artikel-Nr. / old article no.
XPA 800	23006398	C23006398
XPA 832	23964695	C23964695
XPA 882	23311483	C23311483
XPA 932	23614753	C23614753
XPA 1060	14182GHH	14182
XPA 1082	23038706	C23038706
XPA 1107	23328099	C23328099
XPA 1120	23047400	C23047400
XPA 1157	22880538	C22880538
XPA 1207	22828008	C22828008
XPA 1232	12238GHH	12238
XPA 1250	12159GHH	12159
XPA 1282	12162GHH	12162
XPA 1307	23081763	C23081763
XPA 1320	12164GHH	12164
XPA 1332	12165GHH	12165
XPA 1357	12166GHH	12166
XPA 1360	13467GHH	13467
XPA 1382	12167GHH	12167
XPA 1400	12168GHH	12168
XPA 1407	14242GHH	14242
XPA 1432	12169GHH	12169
XPA 1457	12170GHH	12170
XPA 1482	12171GHH	12171
XPA 1500	12172GHH	12172
XPA 1507	12173GHH	12173
XPA 1532	12174GHH	12174
XPA 1557	12175GHH	12175
XPA 1582	13454GHH	13454
XPA 1600	12177GHH	12177
XPA 1607	12178GHH	12178
XPA 1632	13746GHH	13746
XPA 1650	12179GHH	12179
XPA 1682	13339GHH	13339
XPA 1700	12176GHH	12176
XPA 1732	47527556001	N/A
XPA 1757	47527557001	N/A
XPA 1782	12216GHH	12216
XPA 1800	12217GHH	12217
XPA 1857	13048GHH	13048
XPA 1882	14446GHH	14446
XPA 1900	22924922	C22924922
XPA 2057	14807GHH	14807
XPA 2182	23186141	C23186141



Bezeichnung /description	Artikel-Nr. /article no.	Alte Artikel-Nr. / old article no.
XPB 1030	14434GHH	14434
XPB 1250	12219GHH	12219
XPB 1320	12220GHH	12220
XPB 1400	12270GHH	12270
XPB 1450	13278GHH	13278
XPB 1500	12319GHH	12319
XPB 1550	22518286	C22518286
XPB 1600	22485502	C22485502
XPB 1650	22570568	C22570568
XPB 1700	22489843	C22489843
XPB 1720	23266752	C23266752
XPB 1750	14621GHH	14621
XPB 1800	24155475	C24155475
XPB 1850	23276975	C23276975
XPB 1900	22909006	C22909006
XPB 2000	22927768	C22927768
XPB 2020	22909014	C22909014
XPB 2650	23312168	C23312168
XPB 2680	23329857	C23329857



Bezeichnung /description	Artikel-Nr. /article no.	Alte Artikel-Nr. / old article no.
SPA 125-5 TL2012	10773GHH	10773
SPA 132-5 TL2517	23937378	C23937378
SPA 140-5 TL2517	13030GHH	13030
SPA 150-5 TL2517	14180GHH	14180
SPA 160-5 TL2517	14250GHH	14250
SPA 180-5 TL3020	13920GHH	13920
SPA 200-5 TL3020 VTP	13028GHH	13028
SPA 224-5 TL3020 VTP	22937270	C22937270
SPA 250-5 TL3020 VTP	12108GHH	12108
SPA 280-5 TL3525 VTP	12582GHH	12582
SPA 315-5 TL3525 VTP	12112GHH	12112



Bezeichnung /description	Artikel-Nr. /article no.	Alte Artikel-Nr. / old article no.
SPB 125-5 TL2012	11818GHH	11818
SPB 140-4 TL2517	15187GHH	15187
SPB 140-5 TL2517	12811GHH	12811
SPB 150-5 TL2517	12562GHH	12562
SPB 160-4 TL2517	14907GHH	14907
SPB 160-5 TL2517	13297GHH	13297
SPB 180-4 TL2517 VTP	14429GHH	14429
SPB 180-5 TL3020	14720GHH	14720
SPB 190-5 TL3020	23385768	C23385768
SPB 200-4 TL3020	22908107	C22908107
SPB 200-5 TL3020	22409338	C22409338
SPB 224-4 TL3020 VTP	15384GHH	15384
SPB 224-5 TL3020 VTP	22554935	C22554935
SPB 250-4 TL3020 VTP	22908099	C22908099
SPB 250-5 TL3525 VTP	22554943	C22554943
SPB 280-4 TL3020 VTP	22832299	C22832299
SPB 280-5 TL3525 VTP	22554950	C22554950
SPB 315-5 TL3525 VTP	12563GHH	12563

Taper-Lock-Buchsen / Taper-Lock plug sockets
Taper-Lock Prise femelle / Taper-Lock prese / Taper-Lockbussen



Bezeichnung /description	Artikel-Nr. /article no.	Alte Artikel-Nr. / old article no.
2012 - 35 mm	11561GHH	11561
2012 - 40 mm	11563GHH	11563
2517 - 35 mm	11556GHH	11556
2517 - 40 mm	12125GHH	12125
2517 - 45 mm	14846GHH	14846
3020 - 40 mm	11565GHH	11565
3020 - 45 mm	22409353	C22409353
3020 - 50 mm	22461875	C22461875
3525 - 45 mm	22409361	C22409361
3525 - 50 mm	22461883	C22461883



Flüssigkeiten

*Liquid bulk / Liquides /
Materiale fluido / Vloeistoffen*



SV120/
SV200

47582602001	N/A
	• Drehschieberkompressor SV200 • Sliding vane compressor SV200 • Compresseur à palettes SV200 • Privo d'olio sliding vane compressor SV200 • Olie vrije schotten compressor SV200 Direct drive
23203656	C23203656
	• Gelenkwellenflansch DIN 100/6-8 d = 25H7 • Drive shaft flange • Joint onduler de bride • Flangia per giunto • Aandrijfflens Direct drive
23543812	C23543812
	• Gelenkwellenflansch DIN 90-4/8 d = 25H7 • Drive shaft flange • Joint onduler de bride • Flangia per giunto • Aandrijfflens Direct drive
23203664	C23203664
	• Gelenkwellenflansch SAE 1310 d = 25H7 • Drive shaft flange • Joint onduler de bride • Flangia per giunto • Aandrijfflens Direct drive
23332737	C23332737
	• Gelenkwellenflansch SAE 1100 d = 25H7 • Drive shaft flange • Joint onduler de bride • Flangia per giunto • Aandrijfflens Direct drive
23331861	C23331861
	• Flachdichtung druckseitig/saugseitig, DN40, 2,0 mm dick • Flat gasket • Joint de bride côté aspiration • Guarnizione • Paking Direct drive/ hydraulic drive

23471881 	C23471881 • Überlastkupplungs-Kit Flex mit Ersatzbolzen • Shear bolt coupling with spare bolt	Direct drive
23392996 	C23392996 • Scherbolzen 1 Stück, blau/grün (b/g) • Shear bolt 1 pc., blue/green (b/g)	Direct drive
23331838 	C23331838 • Schlauchanschlussflansch DN50, 90°, drehbar • Hose connection flange DN50, 90°, swiveling • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluitflens voor slang	Direct drive/ hydraulic drive
23332182 	C23332182 • Flansch 1 1/2" BSP IG, Schmiedestahl • Flange, forged steel • Bride • Guarnizione • Flens	Direct drive/ hydraulic drive
23332190 	C23332190 • Schlauchanschluss 90° mit 1 1/2" AG DN50 • Hose connection • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluit voor slang	Direct drive/ hydraulic drive
23331630 	C23331630 • Luftansaugfilter Europiclön mit Regenkappe (3m³/min) • Suction air filter Europiclön with rain cap • Filtre d'aspiration d'air Europiclön avec chapeau contre la pluie • Filtro aspirazione aera Europiclön con coperchio • Aanzuigfilter Europiclön met regenkap	Direct drive/ hydraulic drive

23331648 	• Halter für Luftfilter Europiclon (3m³/min) • Holder for air filter • Cadre support pour filtre d'air • Manicotti per filtro aria • Luchtfiltersteunen voor luchtfilter	C23331648 Direct drive / hydraulic drive
23487929 	• Filterpatrone für Europiclon (3m³/min) • Filter cartridge for Europiclon • Element filtrant pour Europiclon • Cartucce per filtro aria Europiclon • Filterelement voor Europiclon	C23487929 Direct drive / hydraulic drive
23331770 	• Gummibogen 90° Di = 50 mit Anschluss M10x1 • Rubber elbow	C23331770 Direct drive / hydraulic drive
23331796 	• Wartungsanzeiger 50 mbar mit Innengewinde M10x1 • Maintenance indicator with female thread • Indicateur d'entretien • Indicatore per manutenzione • Onderhoudsindicator	C23331796 Direct drive / hydraulic drive
23331804 	• Rohr ALU DN50x2 L = 80 mm • Tube, alum.	C23331804 Direct drive / hydraulic drive
23331820 	• Schlauchanschlussflansch DN50, gerade • Hose connection flange, straight • Utricule raccordement • Guarnizione per tubo • Aansluitflens voor slang	C23331820 Direct drive / hydraulic drive

23331853			• Spiralschlauch DN50 (lfd. Meter) • Flexible hose (per meter) • Tuyaux flexible • Tubo flessibile • Spiraalslang	C23331853	Direct drive/ hydraulic drive
33212000GHH			• Schlauchschelle DIN 3017 AS 50–70, b = 12 mm • Hose clip • Collier de serrage • Cravatta fermatubi • Slangeklem	33212000	Direct drive/ hydraulic drive
23333685			• Anschweißflansch-Kit 1 1/2", ST37 • Welding flange kit, mild steel	C23333685	Direct drive/ hydraulic drive
23333693			• Anschweißflansch-Kit 1 1/2", VA • Welding flange kit, stainless steel	C23333693	Direct drive/ hydraulic drive
23333701			• Flansch-Kit 1 1/2" BSP IG, Schmiedestahl • Flange kit, forged steel • Bride fournement • Guarnizione equipaggiamento • Flens kit	C23333701	Direct drive/ hydraulic drive
23332562			• Sicherheitsventil G 0,5" 2,5 bar, Messing • Safety relief valve • Soupape de sûreté • Valvola di sicurezza • Overdrukventiel	C23332562	Direct drive/ hydraulic drive

23359268	C23359268
	• T-Stück VA R11/2"DIN 2987 • T piece, stainless steel Direct drive/ hydraulic drive
23359276	C23359276
	• Reduzier-Stück VA R11/2"-1/2", AG/IG • Reducer, stainless steel Direct drive/ hydraulic drive
24046112	C24046112
	• Rückschlagventil 1 1/2" IG VITON VA • Non-return valve, stainless steel • Soupape anti-retour • Valvola di non-ritorno • Terugslagklep Direct drive/ hydraulic drive
23463227	C23463227
	• Montagekonsole komplett für Direktantrieb • Bracket complete for direct drive • Console de montage avec commande • Supporto di montaggio con trasmissione • Montageconsole compleet met aandrijving Direct drive/ hydraulic drive

47582606001		N/A
	• Drehschieberkompressor SV200, Hydraulikantrieb • Sliding vane compressor SV200, hydraulic drive • Compresseur à palettes SV200 • Privo d'olio sliding vane compressor SV200 • Olie vrije schotten compressor SV200	Hydraulic drive
23467558		C23467558
	• Flexible Kupplung Hydraulikantrieb mit C23487408 / C23487416 • Flexible coupling for hydraulic drive	Hydraulic drive
23487424	C23487424	23487432 C23487432
 • Nabe für flexi. Kupplung 7/8" • Hub • Moyeu • Mozzo • Naaf	Hydraulic drive	 • Nabe für flexi. Kupplung • Hub • Moyeu • Mozzo • Naaf
23487408	C23487408	23487416 C23487416
 • M-Hülse für flexi. Kupplung • M sleeve for flexible coupling	Hydraulic drive	 • Nabe für flexi. Kupplung 25H7 • Hub • Moyeu • Mozzo • Naaf
23517378		C23517378
	• Hydraulik-Zahnradmotor-Kit 56 Ltr/min • Hydraulic gear motor kit • Moteur hydraulique à engrenages fourniment • Motoriduttore idraulico equipaggiamento • Hydraulische reductiemotor kit	Hydraulic drive
23517386		C23517386
	• Hydraulik-Zahnradmotor-Kit 62 Ltr/min • Hydraulic gear motor kit • Moteur hydraulique à engrenages fourniment • Motoriduttore idraulico equipaggiamento • Hydraulische reductiemotor kit	Hydraulic drive

23809536-ATO*	N / A
	• Rohrleitungs-Kit Edelstahl 1,5", 90° Bogen, wahlweise mit Franz.-Kupplung und mit Stahlflex-Schlauch (unterschiedliche Längen) • Pipeline kit stainless steel 1,5", 90° bow, configurable with French coupling and flexible hose (several lengths) Direct drive / hydraulic drive
23615909	C23615909
	• Rohrleitung Edelstahl 1,5", 90° Bogen, TW Kupplung VK50/MB50 • Pipeline stainless steel 1,5", 90° bow, tank wagon coupling VK50/MB50 Direct drive / hydraulic drive
23861347	C23861347
	• Rohrleitung Edelstahl mit 1,5", 90° Bogen, Franz.-Kupplung • Pipeline stainless steel with 1,5" 90°, bow, French coupling Direct drive / hydraulic drive
23615891	C23615891
	• Stahlflex-Schlauch VA DN40 x 650 Ü-Mutter / 90° • Flexible hose VA DN40 x 650 nut / 90° Direct drive / hydraulic drive
23704836	C23704836
	• Stahlflex-Schlauch VA DN40 x 1000 Ü-Mutter / 90° • Flexible hose VA DN40 x 1000 nut / 90° Direct drive / hydraulic drive
23742018	C23742018
	• Stahlflex-Schlauch VA DN40 x 1150 Ü-Mutter / 90° • Flexible hose VA DN40 x 1150 nut / 90° Direct drive / hydraulic drive

23638372

C23638372



- Trennschieber-Kit (Satz aus 6 Stück)
- Vane kit (Set of 6 pieces)

Direct drive /
hydraulic drive

23523012

C23523012



- Reparatur-Kit
- Repair kit

Direct drive /
hydraulic drive

23537509

C23537509



- Fettkartusche 400g
- Bearing grease
- Graisse pour roulements
- Grasso per cuscinetti
- Lagervet

Direct drive /
hydraulic drive